

GRÂCE A LA COLLABORATION
D'UN GROUPE DE
MARCHANDS DES CANTONS DE L'EST
AVEC

LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND
QUOTIDIEN DE
LA RIVE SUD

24

PERSONNES SE MÉRITERONT GRATUITEMENT
UNE MAGNIFIQUE
FIN DE SEMAINE DANS LES LAURENTIDES

Ces heureuses personnes descendront au populaire hôtel MONTCLAIR de STE-ADELE-EN-HAUT, au cœur des Laurentides.

(Sortie 28 de l'Autoroute des Laurentides; tournez à droite au 2e feu de circulation)

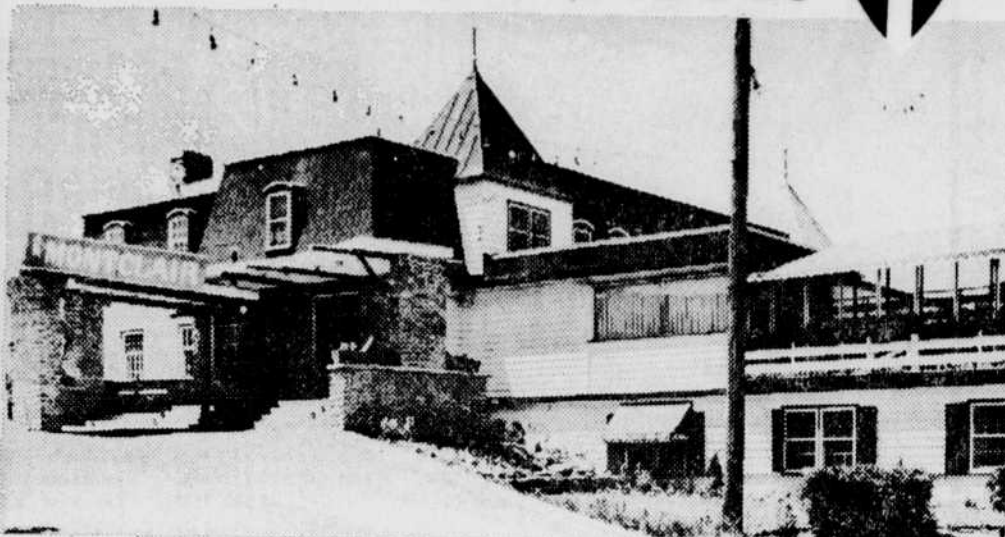
MONTCLAIR

**L'OFFRE
COMPREND**

l'hébergement pour 2 personnes, du vendredi, à 1h p.m. jusqu'au dimanche, à 1h 00 p.m., soupers, déjeuners et diners sont inclus.

- Cuisine délectable
- Ambiance sympathique
- Bar-salon très vivant
- Danse avec orchestre
- Biergarten "Le Bavarois" — en vedette toutes les fins de semaines, le groupe "Les Bavarois" de l'Expo '67, Montréal, (10 musiciens et une ambiance de fête incomparable). Capacité de 500 personnes.

- Pentres de ski, à 500 pieds de l'hôtel
- Pistes de motoneige (75 milles de longueur)
- Vue splendide des pentes, de la salle à manger, du Bar-Salon ainsi que de la Terrasse.



DE PLUS

A la fin de la promotion, ces heureuses personnes gagnantes participeront au tirage d'un

VOYAGE POUR DEUX
via CP AIR, qui les conduira à
**MADRID, LISBONNE
OU AMSTERDAM**

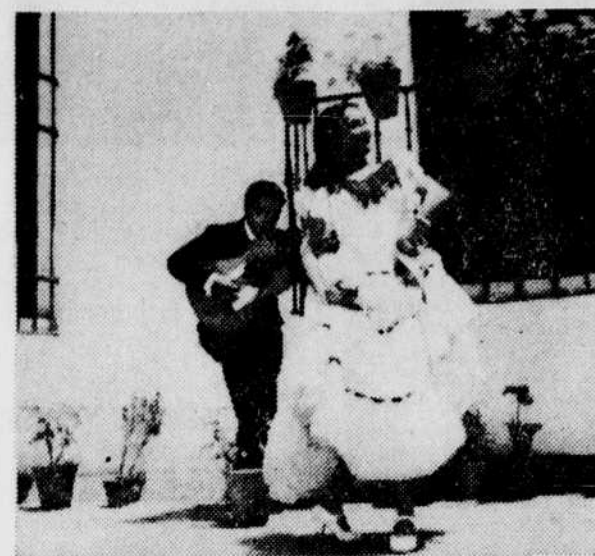
avec allocation de \$200 pour les petites dépenses.

COMMENT PARTICIPER POUR GAGNER :

Vous n'avez qu'à découper le coupon ci-contre, le remplir, y attacher une preuve d'achat chez un des marchands dont l'annonce paraît dans cette page, et faire parvenir le tout à La Tribune. Venez le déposer vous-même dans la boîte disposée à cet effet dans le hall d'entrée ou adressez votre enveloppe à :

LA TRIBUNE Service de la Publicité,
221, rue Dufferin,
Sherbrooke, Qué.

LE TIRAGE AURA LIEU LE JEUDI DE LA SEMAINE SUIVANTE et les noms des gagnants seront publiés dans La Tribune du samedi.
DUREE DE LA PROMOTION : du 11 janvier au 15 février
— 4 TIRAGES — 12 GAGNANTS — 24 BENEFICIAIRES



COUPON DE PARTICIPATION

Au concours "Une fin de semaine à l'Hôtel Montclair" à Ste-Adèle-en-Haut.

NOM
ADRESSE
VILLE TEL

C'est le rendez-vous de la jeunesse... et de ceux qui l'aiment.

EXCLUSIVITES FEMININES

- ROBES DE MARIÉES
- ROBES
- TRICOTS IMPORTÉS
- MANTEAUX
- COSTUMES
- HAUTE LINGERIE
- COSTUMES DE BAIN

VETEMENTS CHICS POUR TOUTE SAISON. JUNIOR, DEMOISELLE ET DEMI-TAILLE.

Marie-Antoinette

EXCLUSIVITES FEMININES
58 sud, rue Notre-Dame — Thetford Mines

Spécial CONTINENTAL
du 11 janvier au 15 février

BAS-CULOTTE
Tailles universelle. Couleurs assorties. **57c** seulement

CONTINENTAL
75, Notre-Dame, Thetford Mines

"Le magasin DE LA FEMME ÉCONOME"

"L'établissement où prime la qualité"

IMPRIMERIE COMMERCIALE DE THETFORD LTÉE

Imprimeurs — Lithographes
Travaux de couleurs

- IMPRESSIONS DE TOUTS GENRES
- EQUIPEMENT MODERNE

— SERVICE RAPIDE —

131, rue D'Auteuil — Tél. : 338-4300
THETFORD MINES

Conducteurs de motoneige... POUR VOTRE SECURITE

TROUSSE DE PREMIERS SOINS
pour blessures superficielles
Grandeurs: 5" x 7 1/4". En fibre de verre à l'épreuve de l'eau et de l'humidité. **\$5.55**

DISTRIBUTEUR :
J.-Claude Martin, prop.

AMBULANCE Eclair RADIO C.B.

Ambulancier diplômé — Service de 24 heures
Tél. : (418) 335-6003 — C. P. 213
THETFORD MINES

CAMPEAU, LAFONTAINE & DUVAL INC.

Courtiers d'assurances agréés

56 ouest, rue St-Joseph
Tél. : 338-4571
THETFORD MINES



Vitrierie Houle 1971
LIMITÉE
CENTRE DU VERRE

Prés.: Benoît Allaire
Vice-prés.: Jos Veilleux
Trés.: Marcel Gourde

Spécialités: Verre poli — Mirrors — Verre flexible de sécurité — Devantures d'aluminium — Verre isolant — Pare-brise d'autos et motoneige — Encadrement de tableaux et miroirs.

21, rue St-Alphonse — Tél. : 335-3638
Thetford Mines

RESTAURANT PLAZA

A. Anto, prop.

"LE RENDEZ-VOUS DES FINS GOURMETS"

- CUISINE CANADIENNE
- METS ITALIENS
- BIERES ET VINS

31, Notre-Dame Nord — Thetford Mines
Tél. : 335-7222

LA CAISSE POPULAIRE DE THETFORD MINES

Me Jean-Marc ROBERGE, président.
M. Jacques LESSARD, gérant.

Pour participer à ce concours, les sociétaires doivent inscrire leur numéro de folio dans cette annonce, la découper et l'annexer au coupon de participation.

81 sud, Notre-Dame — Thetford Mines
Tél. : 335-9164

TELE-APPEL (Prenons vos appels 24 heures par jour).
RCC/MRS (Communications faciles jusqu'à 200 milles de distance).
PAGEMASTER (Un valet qui peut vous rejoindre n'importe où, quand vous le voulez).

Avec ces services, vous pouvez :

- ECONOMISER
- CONTROLLER EFFICACEMENT
- AMELIORER VOTRE SERVICE

TELE SERVICE de THETFORD Inc.

180, Notre-Dame N. — 338-4517 — Thetford Mines

GRATIS
Coffre de remisage
Val. de \$24.95

CENTRE SINGER

Aspirateur C-10 Golden Glide* 9995

217/830 Portative zigzag 9995

Vente — Service Réparation de toutes marques
207 Notre-Dame S. — Tél. : 335-3959 — Thetford Mines

25% DE REDUCTION
sur
MACHINES A ADDITIONNER
durant janvier et février 1971

J.J. Sessord INC.
EQUIPEMENT DE BUREAU

236, Notre-Dame Sud — THETFORD MINES Tél. : 335-5172

AUX ECONOMIES ENR.
Jean Faucher, prop.

ARTICLES DE SPORT
VETEMENTS DE TRAVAIL

244, Notre-Dame Sud — Tél. : 335-5357
THETFORD MINES

5 SUPER MARCHES

GRENIER & FRÈRES LTÉE

ÉPICIERIS-LICENCIÉS
Fruits et Légumes
Viande de Marque Rouge

GRENIER & FRÈRES
baisse les prix tous les jours !

5 MARCHÉS pour mieux vous servir.
THETFORD MINES et EAST BRIGHTON

En route, arrêtez au poste de service

Esso

REJEAN VACHON

Lubrification — Accessoires Atlas service de route
Heures d'ouverture: 7h. 30 a.m. à 9h. 30 p.m.

Angle Notre-Dame et Pie XI
Tél. : 335-5166 — THETFORD MINES, Qué.

VIATEUR BOLDUC, M. H. B. CADEAUX

Aubaines! Bas prix!

Verrerie 20% de rabais
Coutellerie en acier 9.95 pour 15.95

Boutons de manchettes 5.00 et 4.00
Autres en liquidation 1.00

SERVICE DE VAISSELLE
Rég. \$45.00 pour \$24.95
Rég. \$24.95 pour 15.00

Verre taillé 20% de rabais
Montres Timex 12.95 pour 10.95
Rég. \$13.95 pour 11.95

Bagues à diamant 20% de rabais
Joncs pour hommes 20% de rabais

67 NOTRE-DAME SUD — THETFORD MINES

RITA FLEURISTE INC.

L'endroit par excellence où vous découvrirez ces choses... que vous ne pouvez obtenir ailleurs...

219, rue Notre-Dame Sud
Thetford Mines — Tél. : 335-2939
et 1273, King Ouest — Sherbrooke

GRÂCE A LA COLLABORATION
D'UN GROUPE DE
MARCHANDS DES CANTONS DE L'EST
AVEC

LA TRIBUNE LE PLUS GRAND
QUOTIDIEN DE
LA RIVE SUD

24

PERSONNES SE MÉRITERONT GRATUITEMENT
UNE MAGNIFIQUE
FIN DE SEMAINE DANS LES LAURENTIDES

Ces heureuses personnes descendront au populaire hôtel MONTCLAIR de STE-ADELE-EN-HAUT, au cœur des Laurentides.

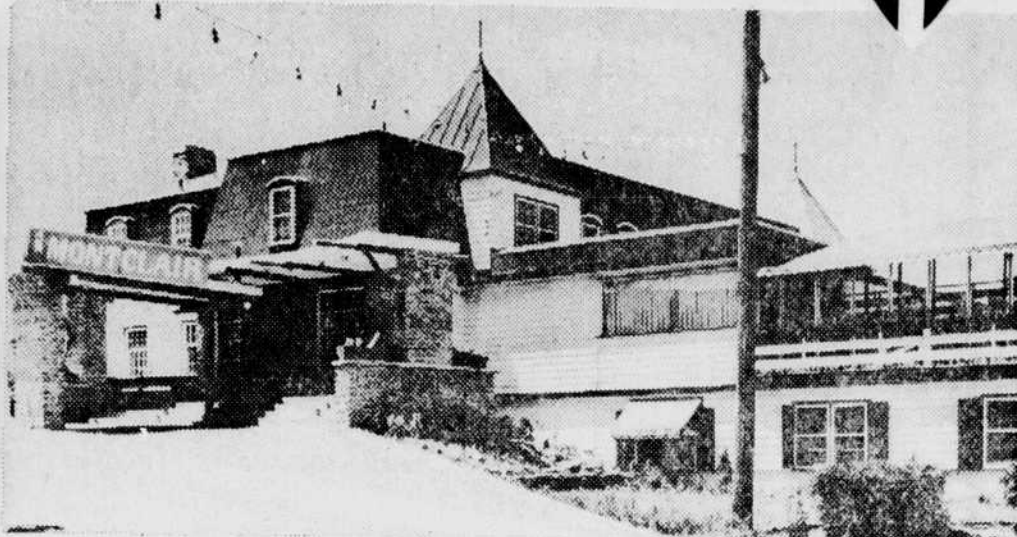
(Sortie 28 de l'Autoroute des Laurentides; tournez à droite au 2e feu de circulation)

MONTCLAIR

L'OFFRE COMPREND

L'hébergement pour 2 personnes, du vendredi, à 1h. p.m., jusqu'au dimanche, à 1h.00 p.m., soupers, déjeuners et diners sont inclus.

- Cuisine délectable
- Ambiance sympathique
- Bar-salon très vivant
- Danse avec orchestre
- Biergarten "Le Bavarois" — on vedette toutes les fins de semaines, le groupe "Les Bavarois" de l'Expo '67, Montréal, (10 musiciens et une ambiance de fête incomparable). Capacité de 500 personnes.



- Pentes de ski, à 500 pieds de l'hôtel
- Pistes de motoneige (75 milles de longueur)
- Vue splendide des pentes, de la salle à manger, du Bar-Salon ainsi que de la Terrasse.

DE PLUS

A la fin de la promotion, ces heureuses personnes gagnantes participeront au tirage d'un

VOYAGE POUR DEUX
via CP AIR, qui les conduira à
**MADRID, LISBONNE
OU AMSTERDAM**

avec allocation de \$200 pour les petites dépenses.

COMMENT PARTICIPER POUR GAGNER :

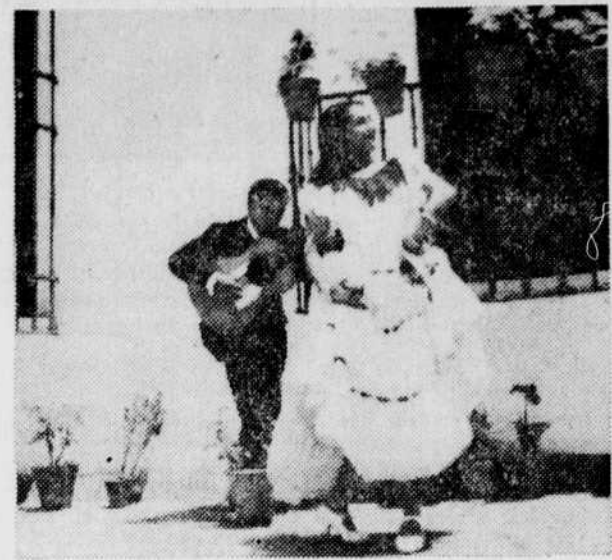
Vous n'avez qu'à découper le coupon ci-contre, le remplir, y attacher une preuve d'achat chez un des marchands dont l'annonce paraît dans cette page, et faire parvenir le tout à La Tribune. Venez le déposer vous-même dans la boîte disposée à cet effet dans le hall d'entrée ou adressez votre enveloppe à :

LA TRIBUNE

Service de la Publicité,
221, rue Dufferin,
Sherbrooke, Qué.

LE TIRAGE AURA LIEU LE JEUDI DE LA SEMAINE SUIVANTE et les noms des gagnants seront publiés dans La Tribune du samedi.

DUREE DE LA PROMOTION : du 11 janvier au 15 février — 6 TIRAGES — 12 GAGNANTS — 24 BENEFICIAIRES



COUPON DE PARTICIPATION

Au concours "Une fin de semaine à l'Hôtel Montclair" à Ste-Adele-en-Haut.

NOM
ADRESSE
VILLE TEL

C'est le rendez-vous de la jeunesse... et de ceux qui l'aiment.

FUTURS MARIÉS !

16

Bonnes raisons vous incitent à acheter vos mobiliers et appareils ménagers électriques chez Jean Charpentier :

1. Choix considérable
2. Prix incroyables
3. Marques réputées
4. Service de livraison rapide
5. Modes de paiement faciles
6. Personnel courtois
7. Vaste espace de stationnement
8. Plan mise de côté
9. Mobiliers exclusifs
10. Appareils ménagers de renom
11. Styles variés
12. Echange de meubles
13. Allocations généreuses
14. Qualité insurpassable
15. Service de garantie
16. Plan de financement

JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE

VOUS AUSSI POURREZ-DIRE :
MON BEAU POELE



de chez

JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333



Vous trouverez
le réfrigérateur

ROY
de votre choix
chez le Roi
des bas prix
et de la qualité

LES REFRIGERATEURS
ROY
A PAROIS MINCES

**OFFRENT
20% PLUS**

D'ESPACE
D'EMMAGASINAGE
QUE N'IMPORTENT
QUELLE AUTRE MARQUE
ET CE AVEC LES MEMES
DIMENSIONS
EXTERIEURES

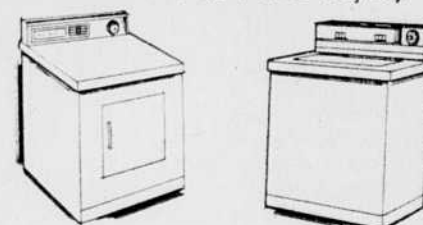
JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333

LESSIVEUSES-SECHEUSES

SPEED QUEEN

Pour faciliter votre tâche ménagère pour l'entretien de votre foyer,



chez votre vendeur

JEAN CHARPENTIER

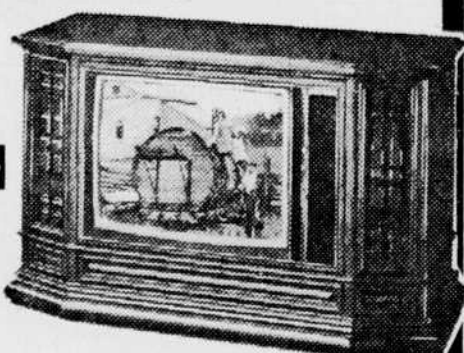
Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333

Vous trouverez les plus beaux

télécouleurs

PHILCO

chez votre
vendeur



JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333

Nous avons toute la
gamme des appareils
Hoover :

- Aspirateurs
- Balayeuses

pour l'entretien
de votre foyer,

chez

JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333



Assortiment de
cuisinières
électriques

JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333

Grande variété
de mobiliers
de cuisines,
de marque

"CARRIER"



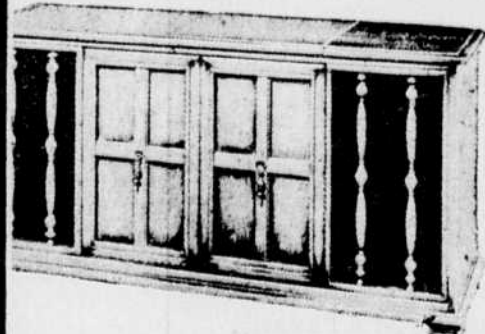
chez votre marchand

JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333

Vous trouverez l'appareil
stéréo AM/FM de marque

RCM



qui ajoutera
la gaieté à
votre foyer.

Il est en montre chez

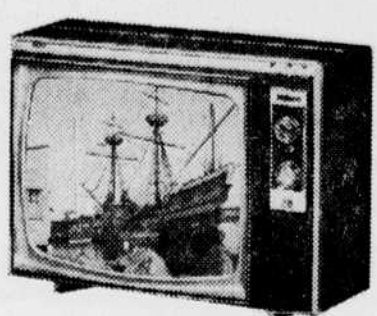
JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333

Nous avons aussi les
téléviseurs

RCM

noir/blanc
et
couleur



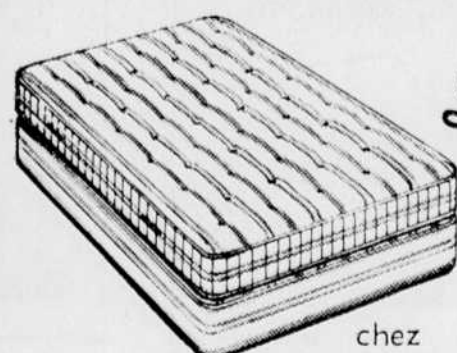
chez votre marchand

JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333

Assortiment de moelleux

**MATELAS
Sealy**



chez
votre marchand

JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333

Vous trouverez le mobilier de chambre
de votre choix parmi les nombreux
modèles



en montre chez

JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333

Vous trouverez une excellente
sélection de :

- Lampes électriques
- Cendriers
- Tabourets
- Tables de bout
- Cabinets
- Coffres
- Etc. Etc.

chez

JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333



Vous trouverez
quantité de

TABLEAUX

pour agrémenter
votre vovoir

chez

JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333

Nous avons de
beaux lits moelleux
avec matelas et
base assortis



chez

JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333



Collection formidable de chesterfields et
divans de styles les plus populaires chez

JEAN CHARPENTIER

Route 22, St-Nicéphore - Sherbrooke
DRUMMONDVILLE 478-1333

Théroux élu avec 968 voix de majorité

MAGOG, (CT) — M. Maurice Théroux, ex-maire de Magog, a nettement déclaré son adversaire au cours de l'élection d'hier, en remportant une éclatante victoire par une majorité de 968 voix sur M. Gérard L. Longpré, auquel il avait dû faire la lutte, au cours de l'élection du 1er novembre dernier.

On se rappelle que M. Longpré l'avait alors emporté par une faible majorité de 24 voix. Trois jours après la proclamation de l'élection de M. Longpré, son adversaire, M. Théroux, inscrivait une demande de recomptage judiciaire, qui fut instruite par le juge Gérard Normandin qui agissait, les 5 et 6 novembre, comme officier ministériel et qui, par son verdict, renversa la vapeur en proclamant M. Théroux maire de Magog, par une majorité de 11 voix sur son adversaire.

Me Louis-Denis Bouchard, assisté de

Me Claude Bédard, inscrivait à leur tour, une demande d'annulation de l'élection, quelques semaines après le résultat du recomptage judiciaire.

Le tribunal, présidé par l'honorable juge Jean-Louis Pélouin, procédait, le 15 décembre, à l'audition des témoins et dès le 28 du même mois, décrétait l'annulation de l'élection à la mairie de Magog, pour cause d'irrégularités.

Il tenait cependant à faire remarquer qu'il dégageait entièrement de toute responsabilité des erreurs commises, le candidat Théroux, de même que le président d'élection, M. Jean-Paul Lange, et reportait la responsabilité des agissements sur certains greffiers et scrutateurs; c'est en considération de ces deux facteurs que les parties ont dû absorber le coût de leurs frais respectifs.

Le président d'élection, M. Jean-Paul

Lange, après s'être assuré des formalités de la loi dans de tels cas, fixait au 7 février la date du nouveau scrutin qui fut tenu avec le résultat que l'on connaît.

Le nouveau maire a obtenu des majorités dans 26 bureaux de scrutin sur 28, alors que son adversaire, M. Longpré, avait recueilli des majorités dans 14 bureaux, lors de l'élection du 1er novembre dernier. Le pourcentage du vote enregistré lors de l'élection générale avait été de 67 pour cent tandis que le dernier scrutin révèle que seulement 55,5% de la population s'est prévalu de son droit de vote.

M. Théroux

"Le témoignage d'estime que vous venez d'apporter est assez bouleversant", de s'exclamer le nouvel élu, très ému, à la suite de sa victoire. Il a d'abord tenu à signaler le décès d'un ex-maire, M. Ernest Simard, à la famille duquel il a tenu

à offrir ses condoléances les plus profondes.

Il a vivement remercié ses électeurs et toute la population en général du témoignage de confiance qu'on lui avait réitéré, et s'est dit disposé à travailler pour le plus grand bien de ses concitoyens, et d'une façon démocratique. Il s'est également adressé en anglais pour exprimer les mêmes sentiments.

M. Longpré

Le candidat Gérard Longpré a tenu à faire une apparition pour remercier ses organisateurs et supporters de l'appui qu'ils lui avaient donné. Il a félicité son concurrent, le nouvel élu, M. Théroux, et lui a souhaité un règne fructueux en vue d'assurer une plus grande prospérité de la cité de Magog. Tous les membres du conseil municipal ont assisté aux discours des deux candidats.



NOUVEAU MAIRE — M. Maurice Théroux (à gauche) est devenu, hier, le nouveau magistrat de la Cité de Magog en triomphant de son adversaire, M. Gérard L. Longpré, au cours d'une deuxième élection nécessaire par l'annulation de l'élection du premier novembre dernier. On aperçoit ici les deux candidats se serrant la main, à l'issue de l'annonce du résultat. (Photo La Tribune, par Fernand Boisvert)

LA TRIBUNE

LE QUOTIDIEN
DE LA REGION DES
BOIS FRANCS

61e ANNEE — No 299

SHERBROOKE, LUNDI, 8 FEVRIER 1971

★ ★ ★ ★ 10 CENTS

Ouverture de la conférence d'Ottawa: divergences de vues sur les priorités

CHOMAGE ET REVISION DE LA CONSTITUTION AU PREMIER PLAN

Par ANDRÉ BELLEMARE

OTTAWA, (PC) — Le problème aigu du chômage au Canada sera au premier plan des discussions, avec le projet d'amendement de la Constitution à la sixième conférence constitutionnelle qui s'ouvre aujourd'hui à Ottawa.

Les premiers ministres provinciaux se réuniront pendant deux jours et, déjà, les observateurs s'attendent à une divergence de vue assez marquée entre les représentants de l'Ouest et le fédéral au sujet des priorités à étudier.

Les premiers ministres de l'Alberta, de

la Saskatchewan, du Manitoba et de la Colombie-Britannique veulent mettre l'accent sur les problèmes économiques, alors que le gouvernement fédéral croit urgent de se pencher sur le processus de la révision constitutionnelle.

Le ministre de la Justice, M. John Turner, qui revient d'une tournée canadienne où il a rencontré les dirigeants des 10 provinces en vue de préparer la conférence, affirmait la semaine dernière: "Il est vital pour le Canada en entier et, de façon particulière, pour le Québec d'accélérer la refonte de la Constitution".

MM. Harry Strom et W.A.C. Bennett,

premiers ministres de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, estiment, pour leur part, que leurs provinces ont besoin de stimulants économiques afin de combattre le chômage et les disparités régionales.

Les nouveaux

La crise du chômage a atteint un nouveau sommet, en décembre, alors que le nombre des sans emploi a grimpé à 538.000, soit le plus haut taux depuis 10 ans.

A Ottawa, on est généralement optimiste sur la progression des travaux de la Conférence.

Le Québec réclame depuis 1967 une re-

fonte de la Constitution et, au terme de la session de septembre 1970, il a été convenu que des discussions bilatérales auraient lieu avec Ottawa pour trouver une formule d'amendement à la Constitution.

Les échanges se sont poursuivis régulièrement et tout semble indiquer que les deux parties sont près d'une entente sur cette question.

La session d'aujourd'hui et de demain devrait produire un "déblocage" véritable, selon le vœu exprimé par le premier ministre Trudeau, en septembre dernier.

Deux nouvelles figures prendront place à la table, MM. Gerald Regan et Richard Hatfield, respectivement premiers ministres de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick.

Le premier a défait M. G.I. Smith et le second, M. Louis Robichaud, au cours d'élections générales, l'automne dernier.

Par ailleurs, l'une des personnalités les plus marquantes depuis le début de ces rencontres, en février 1968, M. John Robarts, premier ministre de l'Ontario, en sera à sa dernière participation.

Plus tard cette semaine, en effet, un congrès de nomination élira son successeur, à Toronto.

M. Robarts a décidé de démissionner de son poste, il y a quelques mois, alléguant qu'il avait rempli sa mission à la tête du gouvernement ontarien.

Projet d'amendement au Code pénal

Outrage au tribunal: libéraux fédéraux du Québec partagés sur une possibilité d'appel

Par DONAT VALOIS

QUEBEC, (PC) — Les ministres, députés et militants libéraux fédéraux du Québec sont partagés sur la question d'amender le Code pénal pour qu'il permette à une personne déclarée coupable d'outrage au tribunal d'interjeter appel.

Cette question qui a été chaudement débattue en atelier et en réunion plénière dans le cadre du congrès que l'île québécoise du parti libéral canadien a tenu, en fin de semaine, dans la capitale provinciale.

Plus de 1.200 délégués s'étaient inscrits à cette rencontre qui avait pour thème "L'avenir, c'est aujourd'hui".

Ce projet d'amendement a fait l'objet

des brefs délais permettrait aux terroristes de clamer qu'ils ont fait "bouger" le gouvernement canadien.

Le ministre d'Etat responsable des Postes, M. Jean-Pierre Côté, M. Jean-Luc Pépin, ministre de l'Industrie et du Commerce, ainsi que M. Jean-Pierre Goyer, solliciteur général, comptent parmi ceux qui s'opposent à l'adoption du projet dans l'immédiat.

Arguments

M. Marchand, lors de son intervention, a d'abord précisé qu'il appuyait la résolution indépendamment de "ce qui se passe actuellement devant les tribunaux".

Le ministre se référait aux nombreuses condamnations pour outrage au tribu-

Marchand est prêt à se battre contre la conscription et accuse le PQ d'être un responsable de la crise (page 20)

d'une résolution soumise à un vote des délégués dont l'issue sera éventuellement dévolue.

Le ministre de l'Expansion économique, M. Jean Marchand, le député de Montréal-Saint-Denis, M. Marcel Prud'Homme, ainsi que M. Jean-Paul Lefebvre, directeur-général de l'île québécoise du parti, se sont déclarés fortement en faveur du projet.

Pour et contre

Leur position a reçu des appuis de la part d'un très grand nombre de délégués, notamment parmi les plus jeunes.

Quant à ceux qui se sont prononcés contre un tel projet, ils ont notamment soutenu, qu'amender le Code pénal dans

naï décernées aux personnes qui sont actuellement devant les tribunaux pour répondre à différentes accusations relatives à la crise québécoise.

M. Marchand a commenté que, dans la plupart des délits, la personne reconnue coupable avait le droit d'interjeter appel de la sentence rendue, parce que la décision d'un juge peut être erronée.

MM. Prud'Homme et Lefebvre ont, pour leur part, précisé, dans des conversations qu'ils étaient "100 pour cent" en faveur de la résolution.

Dans le clan des opposés à une telle réforme du Code pénal, M. Goyer a déclaré que la "conjoncture actuelle" ne se prêtait pas à ces changements.



Dix-huit morts et une centaine de blessés, tel est le premier bilan du séisme qui a ravagé une petite ville d'Italie, Tuscania, en fin de semaine. Hier encore, les pompiers cherchaient dans les débris de la ville des victimes possibles, qui seraient encore ensevelies sous les amas de roche, de murs et de ferrailles. (Téléphoto PA)

Dix-huit morts et une centaine de blessés dans les ruines de Tuscania

TUSCANIA, (AFP) — A 20h30 heure locale, le nombre des victimes du séisme qui a frappé samedi soir la petite ville de Tuscania, au nord de Rome, s'élevait à 18 morts, dont plusieurs encore ensevelis sous les débris, et 99 blessés hospitalisés dans les hôpitaux de la région.

Six cents habitations ont été endommagées à Tuscania par la secousse tellurique: 300 sont endommagées sérieu-

sement, 80 peuvent être restaurées assez facilement et 220 ont été irréparablement détruites.

Les premiers sauveteurs accourus à Tuscania, ont découvert une petite ville plongée dans l'obscurité, les maisons éventrées, les églises détruites, les arbres déracinés, les routes et les ponts gravement endommagés.

Des hurlements et des gémissements s'élevaient des ruines. A la lueur des torches, pompiers, carabiniers et policiers ont apporté les premiers secours.

Des groupes électrogènes rapidement mis en place ont facilité les secours, notamment dans les endroits les plus touchés.

De nouvelles secousses, ressenties alors que les sauveteurs étaient en plein travail, ont à nouveau provoqué la panique parmi la population. Des habitants et des sauveteurs ont échappé par miracle à de nouveaux effondrements.

Une famille entière de cinq personnes, une petite fille de cinq ans et un garçon de 15 ans figurent parmi les victimes du tremblement de terre de Tuscania, près de Viterbe. Deux femmes sont mortes pendant leur transport à l'hôpital de Viterbe. La route qui relie les deux villes est encombrée de voitures en constant va-et-vient.

La mari: moratoire sur les peines imposées

MONTREAL, (PC) — Les 450 délégués au symposium sur les hôpitaux et les drogues se sont séparés en fin de semaine après avoir adopté 18 résolutions qui seront soumises à un comité directeur formé de représentants des institutions de santé et de pouvoirs publics.

Une de ces résolutions exhorte le gouvernement fédéral à déclarer immédiatement un moratoire sur les peines imposées aux personnes trouvées en possession de cannabis-marijuana ou haschich.

Une journée calme après l'épuisante randonnée d'exploration sur la Lune

CENTRE SPATIAL DE HOUSTON, (AFP) — Parfaitement reposés après une bonne "nuit" de sommeil, les trois astronautes d'"Apollo-14" filaient dimanche en direction de la Terre ramenant l'important butin de roches glané à la surface de la Lune.

Alan Shepard, Edgar Mitchell et Stuart Roosa ont dormi, ou tout au moins somnolé, pendant environ dix heures, après l'épuisante journée de la veille au cours de laquelle Shepard et Mitchell ont évolué sur la Lune pour explorer la région de Fra Mauro, tandis que Roosa tournait autour de l'astre, dans la cabine de commandement, attendant le rendez-vous avec la cabine lunaire. Ils s'apprêtaient à passer une journée relativement calme.

Une légère correction de trajectoire — la quatrième — qui avait été prévue d'abord, puis annulée, a finalement eut lieu. Le propulseur principal de Kitty Hawk a été mis à feu pendant une période de 3 secondes seulement, afin de parfaire la trajectoire du retour vers la Terre et la rendre parfaitement conforme au plan de vol. C'est Stuart Roosa, qui s'est chargé de l'opération.

Plus tard dans la journée, les astronautes ont procédé à une série d'expériences scientifiques et techniques à l'intérieur de la cabine destinée à voir ce que l'on peut faire dans ce domaine à la gravité zéro. Une partie de ces expériences a pu être vue à 20 en direct à la télévision.

Divertissement dominical

Alan Shepard et ses deux coéquipiers se sont divertis dimanche à la lecture des dernières nouvelles sur Terre, et notamment des échos suscités par la partie de "golf lunaire" à laquelle Shepard s'est adonné la veille, à la "base Fra Mauro".

L'astronaute Bruce McCandless communiquait au micro du Centre de contrôle de Houston avec le trio, alors à plus de 195.000 milles de la Terre.

Le "Capcom" capsule communicator de Houston a lu à ses trois camarades quelques-unes des déclarations d'un professionnel du "River Oaks Country Club" auquel appartient "Shep" à Houston; Jack Harden, de Conynence avec le commandant de bord d'"Apollo-14",

avait adapté l'un des "outils lunaires" pour qu'il puisse aussi servir de club de golf.

Harden, à la McCandless à l'équipage, pense notamment que "Al pourrait vraiment bien jouer au golf s'il s'en donnait la peine."

Alan Shepard redevenu taciturne depuis qu'il n'est plus sous l'empire de



Alan Shepard qui, à partir de la cabine Apollo-14, a fait, hier soir, une allocution sur la paix, répondra aux questions des journalistes aujourd'hui... entre Lune et Terre. (Téléphoto PA)

L'euphorie lunaire de ces deux derniers jours, n'a fait aucun commentaire.

Mais, allongé au fauteuil de pilotage, Mitchell qui, lui s'est contenté de regarder Shepard lancer samedi la balle de golf "à des milles et des milles de là", a laissé entendre que son camarade aurait fait mieux encore s'il n'avait pas été un peu gêné par son scaphandre sur le terrain de golf."

LA TRIBUNE aujourd'hui

● Aucun mort dans un incendie à Sherbrooke depuis quatre ans. page 3

● D'après le Conseil central des syndicats nationaux de Sherbrooke, Québec sabote la négociation sectorielle... Les entrepreneurs affirment que les 30 cents d'augmentation demandés par les ouvriers de la construction n'ont pas été négociés. page 2

● Les troupes sud-vietnamiennes pénètrent en territoire laotien. page 19

● Dix morts au cours des fusillades de fin de semaine à Belfast. page 9

● Les Tigres de Victoriaville remportent une victoire décisive de 9-3 sur les Montagnards de La Tuque. page 4

● Selon le ministre Gilles Massé, de Victoriaville, l'industrie de l'électricité a confiance dans l'avenir du Québec. page 4



"Vous êtes certain que c'est le chemin du Vietnam, sergent?"

pages	pages
annonces classées 17-18-19	Mots croisés 19
Comiques 17-18	Mot perdu 8
Décès et funérailles 19	Politique fédérale 20
Editorial 6	Radio, TV et arts 16
Féminine 8	Sherbrooke et région 2-3-4-5
Finance 7	Sports 13-14-15
Horoscope 18	
Météo 2	

SHERBROOKE PURE MILK
LITE
Produits laitiers supérieurs
SERVICE COURTOIS
LIVRAISON A TOUS LES JOURS
Tél: 562-1585

En quelques lignes

VICTORIAVILLE, (RT) — Le club Cobra auto-sport tenait hier la troisième épreuve du slalom sur glace O'Keefe au domaine du lac Louise. La compétition comporte cinq épreuves et une bourse de \$300 est en jeu pour la série...

Les deux premières épreuves ont eu lieu les 10 et 24 janvier. Guy Aubert, dynamique président du club Cobra, est le principal organisateur de la compétition...

L'APCV, secteur Victoriaville, a connu un regain de vie en fin de semaine. Le président Roger Lord semble des plus satisfaits...

Incidemment, l'APCV locale recevra le congrès provincial des voyageurs de commerce les 15, 16 et 17 mai sous la présidence de M. Jacques Héon...

Denis Paris, organisateur de la promenade en traineau du club Optimiste, a de nouveau réussi une belle initiative appréciée par tous les membres. On s'est baladé près de St-Norbert...

Samedi soir, les membres mousquetaires étaient conviés à une soirée dansante à la salle Victoria de la plage Hamel...

Au même moment, le club Personnalité du Conseil Central des Syndicats nationaux en faisait autant à la salle des Chevaliers de Colomb à Victoriaville...

Le service des loisirs du centre du Québec a tenu une journée de formation pour les jeunes leaders d'organisations diverses samedi à l'école de St-Valère...

Hier matin, la direction du club Kiwanis s'est réunie au restaurant buffet minute pour élaborer le programme des mois à venir et discuter de projets importants...

De son côté, la Chambre de commerce d'Arthabaska tenait une assemblée générale au Château Laurier et le syndicat du vêtement avait un déjeuner au manoir Victoria...

Les cours de conduite préventive organisés par la Jeune chambre de Victoriaville débutent ce soir à l'école J.-P.-H. Massicotte. Il y aura deux séries de cours les lundis et mercredis soirs. Le responsable est M. Henri Bergeron...

La Croix-Rouge doit inaugurer une clinique de sang cet après-midi à l'école le Manège. L'objectif visé est de 1350 sacs selon M. René Landry, responsable de l'activité pour le club Optimiste de Victoriaville...

Ce soir, dans la ligue de hockey commerciale Molson, le Cormier Ltée visite l'hôtel Huron à 8 heures et à 9h30, le restaurant Belvu et l'Auto électrique en viennent aux prises...

On parlera des vins, ce soir au souper du club Richelieu tenu au manoir Victoria. M. Pierre Krot est le spécialiste invité...

Demain, le maire Denis St-Pierre sera invité au souper du club Lion. Il discutera évidemment du référendum sur le règlement 312 N. S. S.

La fièvre de la balle-molle se répand progressivement dans la région. Le circuit régional Bois-Francs se réunira samedi matin à l'hôtel Central...

A propos des élections, plusieurs sont d'avis qu'un seul homme pourrait remplacer le système d'un président et de trois vice-présidents. Une autre possibilité que les directeurs d'équipes auront à envisager pour mener à bien la ligue Bois-Francs...

Chambre de commerce contre la carte d'identité obligatoire

ARTHABASKA, (RT) — La Chambre de commerce d'Arthabaska s'est montrée visiblement contre la carte d'identité à son assemblée d'hier matin au Château Laurier de l'endroit. Environ 40 personnes ont participé à la réunion sous la présidence de M. Robert Rivard.

La Chambre de commerce d'Arthabaska s'est montrée contre la carte d'identité à cause surtout de l'obligation d'une telle initiative de l'impossibilité de condenser toutes les cartes sociales en une seule, de la possibilité de falsification et des nombreuses implications de la carte dans le contexte nord-américain par les voyages et le tourisme.

Peu de membres ont soutenu l'utilité de la carte même si

Regain de vie chez les voyageurs

VICTORIAVILLE, (RT) — L'Association professionnelle des voyageurs de commerce, secteur Victoriaville, a véritablement connu un regain de vie en fin de semaine alors que 22 membres se sont réunis à l'exécutif de l'organisme pour décider la tenue officielle du congrès provincial à Victoriaville les 14-15 et 16 mai.

Le président de ce congrès sera M. Jacques Héon et il a bon espoir de faire du congrès provincial des associations de voyageurs un succès complet et un pas de plus pour l'APCV du secteur Victoriaville. M. Marcel Cinq-Mars, du conseil de Montréal, a rappelé les buts et objectifs de l'association et incité les membres de Victoriaville à participer pleinement à la réalisation du congrès.

Selon les propos du publicitaire de l'Association, Réal Pellerin, le président de l'APCV, Roger Lord, est des plus encouragés face à la participation des membres et a repris confiance dans l'organisation. On se rappellera que récemment, le président Lord s'était montré très déçu de la participation des membres à l'APCV. Mais après la rencontre de la fin de semaine, les nombreuses présences et l'intérêt des membres sont certes de bons augures pour l'avenir de l'APCV dans la région de Victoriaville et pour le congrès provincial de mai.

quelques-uns ont taché de démontrer sa valeur. Donc, la Chambre de commerce d'Arthabaska signifiera sa position au ministère de la Justice par une résolution notant l'opposition des membres à la carte d'identité.

Numerotage

L'autre sujet dominant de l'assemblée était le numerotage des résidences: on sait que le numerotage à Arthabaska est vieux de 20 ou 22 ans et semble inadéquat aujourd'hui selon la Chambre. Le maire Robert Noël a participé à la réunion et s'est dit conscient du problème et a présenté en bref le coût d'un changement radical.

Il a suggéré à la Chambre de former un comité qui, conjointement avec le conseil de la ville, étudierait la situation. Les membres de la Chambre ont accepté la suggestion et un comité a été formé et compte notamment sur la présence du président Rivard, Alcide Fleury, Donald Dubois, Jean-Paul Belleau. On a en plus abordé brièvement le cas des rues portant un nom identique à Victoriaville et Arthabaska.

Les membres de la Chambre ont à nouveau nommé leur président Robert Rivard et un substitut, Cles Beaudet, comme délégués au CDR qui étudie présentement la possibilité de devenir un conseil régional de développement. Toutefois, on a incité les deux délégués à faire bouger cet organisme qui doit se revaloriser aux yeux des gouvernements.

Transquébécoise

Par la suite, Clermont Roy a livré aux membres toutes les informations nécessaires concernant la récente rencontre au sujet de la route Transquébécoise. La rencontre s'est tenue à Victoriaville le 14 janvier dernier et le bureau de direction a souscrit un montant de \$30 au comité de la Transquébécoise. Incidemment, la Chambre d'Arthabaska seconde avantageusement la Chambre de Victoriaville sur ce sujet et a souligné le travail du comité dirigé par M. Alfred Vallières. Pour terminer l'assemblée, le membre Irénée Toupin a instruit la Chambre sur les différents cours disponibles au niveau de la gestion d'affaires ou de la conduite préventive pour ensuite envisager la possibilité de prochaines visites industrielles à Asbestos et à la compagnie Lactantia.



SEMAINE DE L'ELECTRICITE — Le ministre des Richesses naturelles du Québec, M. Gilles Massé, a inauguré samedi soir à la salle Académie de danse la Semaine de l'électricité. M. Omer Vachon, maître de cérémonie, M. Roméo Remy, président de la Semaine, le ministre Massé, le conférencier invité M. Patrick Garneau et le maire de Victoriaville, M. Denis St-Pierre, ont participé au banquet d'ouverture. (Photo La Tribune, Victoriaville)



HOMMAGE MERITE — La Ligue électrique des Bois-Francs a profité de l'ouverture de la Semaine de l'électricité pour rendre hommage à M. Roméo Remy qui s'est dévoué depuis douze ans à la cause de la Ligue. M. Lionel Chabot, président de la Ligue, a remis une plaque commémorative à M. Remy pendant que Mme Chabot remettait une gerbe de fleurs à l'épouse de M. Remy. (Photo La Tribune, Victoriaville)

L'industrie de l'électricité a confiance dans le Québec (Massé)

VICTORIAVILLE, (RT) — Le ministre des Richesses naturelles du Québec, M. Gilles Massé, a proclamé l'ouverture de la Semaine de l'électricité samedi soir lors d'un banquet à la salle Académie de danse. Le banquet était présidé conjointement par MM. Roméo Remy, président de la Semaine de l'électricité et Lionel Chabot, président de la Ligue électrique des Bois-Francs.

Le ministre Massé a noté que la population se devait de con-

siderer la grande confiance que l'industrie de l'électricité manifeste dans le développement du Québec. Le ministre a souligné que les besoins de la province en énergie électrique s'accroissent au rythme de 7 à 8% par année.

M. Massé a donc invité la population des Bois-Francs à partager la confiance que l'avenir du Québec inspire à ceux qui oeuvrent dans l'industrie de l'électricité: les employés de l'Hydro-Québec, les manufacturiers et distributeurs de matériel électrique, les installateurs, en somme tous ceux qui ont pour mission de fournir les commodités et le vrai confort donné par l'électricité.

Après le banquet, M. Patrick Garneau, gérant des ventes pour la province de Québec de la compagnie Carter Electric Heating, a entretenu les personnes présentes sur les normes du chauffage électrique et sur nombre d'informations intéressantes sur l'électricité, pré-

sente à tous les besoins quotidiens.

Hommage à M. Remy — Lors de l'ouverture de la Semaine de l'électricité, la Ligue électrique des Bois-Francs a profité de l'occasion pour rendre un hommage particulier à M. Roméo Remy, président de la Semaine de l'électricité, pour ses 12 années de service au sein de la ligue. M. Lionel Chabot a offert une plaque commémorative à M. Remy, pendant que Mme Remy recevait une gerbe

de fleurs des mains de Mme Chabot.

Semaine active

Plusieurs activités souligneront la Semaine de l'électricité. Ce soir, le chœur de chant de l'Hydro-Québec se produira à l'auditorium du CEGEP de Victoriaville des 8 heures. L'ensemble vocal compte 12 voix et quatre musiciens font l'accompagnement. Le chœur en sera à sa première visite à Victoriaville. En plus, afin d'ajouter à la

semaine, les responsables ont installé un éclairage architectural voulant mettre en relief l'édifice principal du CEGEP local. Finalement, le public est invité à visiter gratuitement deux maisons modèles toutes à l'électricité durant cette période du 6 au 14 février. Une maison est située sur la rue Roger à Victoriaville et a été construite par la firme Allard Construction. La seconde est une réalisation de l'entrepreneur Emile Royer et est située à Warwick.



ENFANTS PRODIGES — Les deux enfants prodiges des Tigres de Victoriaville le joueur-étoile Daniel Pélipin et le centre Denis Boissonneault ont révisé leur position et ont participé à la victoire de Victoriaville sur La Tuque hier. Le pilote Jean Roux félicite ici les deux joueurs de leur retour et de leur performance. (Photo La Tribune, Victoriaville)

Victoire écrasante des Tigres par 9 à 3

VICTORIAVILLE, (RT) — Forts du retour du joueur-étoile Daniel Pélipin et du centre Denis Boissonneault, les Tigres de Victoriaville ont infligé un cuisant revers de 9-3 aux Montagnards de La Tuque, hier après-midi, au Centre sportif Jean-Béliveau.

Il semble ainsi que Victoriaville n'a aucune peine à vaincre La Tuque contrairement aux autres formations du circuit Yvon Monfette.

En plus de Pélipin, le jeune Yves Pellerin a aussi marqué 2 filets pendant que le nouveau joueur de défense Rock Poulette de Drummondville amassait trois passes. Les Tigres ont pris l'avance dès la première période avec trois buts consécutifs: Pélipin a marqué avec l'aide de St-Cyr et Poulette à 2:19. Allaire a enfilé un but sans aide quatre minutes plus tard et à 13 minutes Yves Pellerin comptait sur une passe de Daniel Pélipin. Yves Gabias a déjoué le gardien Jean-Claude Poirier sur un lancer dévié pour donner le premier filet des Montagnards.

A la seconde période, les Tigres ont ajouté trois points à leur avance à la faveur des buts de Denis Boissonneault, Richard Gobeil et René Carignan. L'engagement a été marqué d'un

court combat de boxe entre Réjean Gagnon des Tigres et Martel de La Tuque. Les Montagnards ont débuté la troisième période avec force en marquant à 4:29 minute, un but de Michel Bouchard. Yves Pellerin a complété sa paire de buts à 9:43 et La Tuque a répliqué peu après par un filet de Bérubé. Daniel Pélipin devait imiter Pellerin par son deuxième but sur une passe du gardien Poirier. Pierre Bernier de Warwick a complété le pointage des Tigres par un but à 18:33 et enfin Bérubé a profité de la nonchalance des locaux pour enfler le troisième but des Montagnards à 19:09.

Le conférencier a spécifié que pour recevoir des prestations, l'ouvrier devait être intéressé à travailler, autrement il pourrait perdre le droit à ses redevances. Toutefois, l'assurance-chômage doit respecter le domaine de l'ouvrier en lui offrant un travail et selon la loi peut modifier le salaire de celui-ci dans une proportion de 5% en respectant toujours un délai raisonnable de trois mois. M. Côté a aussi détaillé sur les modifications et les diverses implications des prestations notamment sur les cas de maladie, les retraites et autres.

La moitié

Autre fait intéressant, M. Côté a souligné qu'une personne en chômage qui travaille tout en recevant des prestations, avait droit de gagner la moitié du montant versé par l'assurance-chômage. Si le montant dépasse la moitié de la prestation, la différence est enlevée sur l'autre demi versée par le chômage.

Le spécialiste a incité les gens à faire attention en complétant leurs formulaires et a noté l'importance de faire la demande de prestations au bon moment.

Nouvelle loi possible

L'invité du syndicat du vêtement a élaboré sur un projet de loi pouvant entrer en vigueur bientôt si le bill était accueilli au gouvernement. La nouvelle loi vise à une transformation de l'assurance-chômage devenant universelle et sujette à l'impôt.

La nouvelle loi entrerait en vigueur en deux périodes: d'abord à partir du 1er juillet 1971 le nouveau taux serait augmenté à un maximum de \$100 possible en prestations par semaine comparativement à \$53 aujourd'hui. Par contre, les déductions nouvelles débuteraient à partir du 1er janvier 1972 et seraient moins élevées à cause de l'universalité de l'assurance-chômage. En effet, selon M. Côté, tous seraient sujets aux déductions à partir du moment jusqu'au simple commissionnaire. Seuls les gens à leur propre compte seraient exemptés de la nouvelle formule. Avec l'addition de 1,200,000 contribuables de plus, on com-

L'assurance-chômage expliquée aux syndiqués

VICTORIAVILLE, (RT) — Les ouvriers du syndicat du vêtement de Victoriaville ont reçu, hier matin, M. Jean-Guy Côté, du bureau de l'assurance-chômage de Sherbrooke.

Diminution

Le taux actuel d'environ \$140 subirait une diminution jusqu'à \$119 et huit cotisations suffiraient au lieu de 30 pour devenir susceptibles de recevoir des prestations en cas de chômage. L'ouvrier recevrait les 2 tiers de 20 semaines de travail en prestations et en cas de prolongation, les 3 quarts toujours en respectant le maximum de \$100 par semaine. Toutefois, le nombre de contributions influencerait la durée des prestations allant jusqu'à un maximum de 51 semaines. Autre aspect de la nouvelle loi possible, en cas d'une perte d'em-

ploi à cause de la maladie, une personne pourrait recevoir un maximum de 15 semaines de prestations.

Evidemment, l'exposé de M. Côté a été suivi d'une période de questions et les syndiqués se sont intéressés au régime actuel tout en s'informant du projet de loi, notamment sur le point touchant l'impôt sur les prestations. M. Côté, du bureau de l'assurance-chômage de Sherbrooke, a confié aux personnes présentes qu'il y avait de fortes chances que le projet soit accepté et a rappelé que son exposé était une information et qu'il n'avait certainement pas analysé toutes les implications de l'assurance-chômage.



ASSURANCE-CHOMAGE — Les membres du Syndicat du vêtement de Victoriaville recevaient à leur déjeuner d'hier M. Jean-Guy Côté du bureau de l'assurance-chômage de Sherbrooke. Le conférencier a traité du régime actuel de l'assurance et d'un important projet de loi visant à modifier l'assurance-chômage telle que la connaissent les ouvriers présentement. M. Claude Beland, du Syndicat du vêtement, était le responsable de l'initiative. Il est assis à côté du conférencier invité. (Photo La Tribune, Victoriaville)

Structuration des activités Kiwanis

VICTORIAVILLE, (RT) — Les dirigeants du club Kiwanis ont tenu un déjeuner hier matin, au restaurant buffet minute, afin d'élaborer les prochaines activités du club de service et ses possibilités de propagande sociale. Le président Maurice Ross, le secrétaire Guy Gagnon et sept directeurs ont structuré les activités du club Kiwanis pour les prochains mois.

Dorénavant, le club accueillera une conférence à toutes les semaines: c'est ainsi que les membres Kiwanis recevront M. René Crochetier mercredi et Jean-Paul Arsenault, un conférencier éclair, sur les événements du procès de Paul Rose. M. Arsenault est attaché à un quotidien et couvre le procès.

Au titre des futures activités, le club Kiwanis se propose de distribuer une brochure d'information à tous les jeunes d'âge

scolaire. Le titre de la brochure est "Vous et la loi". Toujours chez les jeunes, le club organisera un concours d'affiches pour les mois de mars et avril; en plus de s'illustrer dans un domaine précis, les jeunes pourront se mériter des bourses et de nombreux prix. En plus, les membres Kiwanis ont exprimé le désir de patronner les brigades scolaires à partir de septembre.

Enfin de 15 mars, aura lieu une parade de mode au profit des activités du club à l'hôtel Central de Victoriaville. Touchant à l'organisation interne, le club a écrit à l'International à Chicago afin de s'informer sur le prix et l'apparence des enseignes du club, enseignes servant à l'identification du club de service à l'entrée de la ville. A l'avenir, tous les présidents ex-officio recevront une plaque souvenir Kiwanis.

GRÂCE À LA COLLABORATION
D'UN GROUPE DE
MARCHANDS DES CANTONS DE L'EST
AVEC

LA TRIBUNE LE PLUS GRAND
QUOTIDIEN DE
LA RIVE SUD

Ces heureuses personnes descendront au
populaire hôtel MONTCLAIR de STE-A-
DELE-EN-HAUT, au coeur des Laurenti-
des.

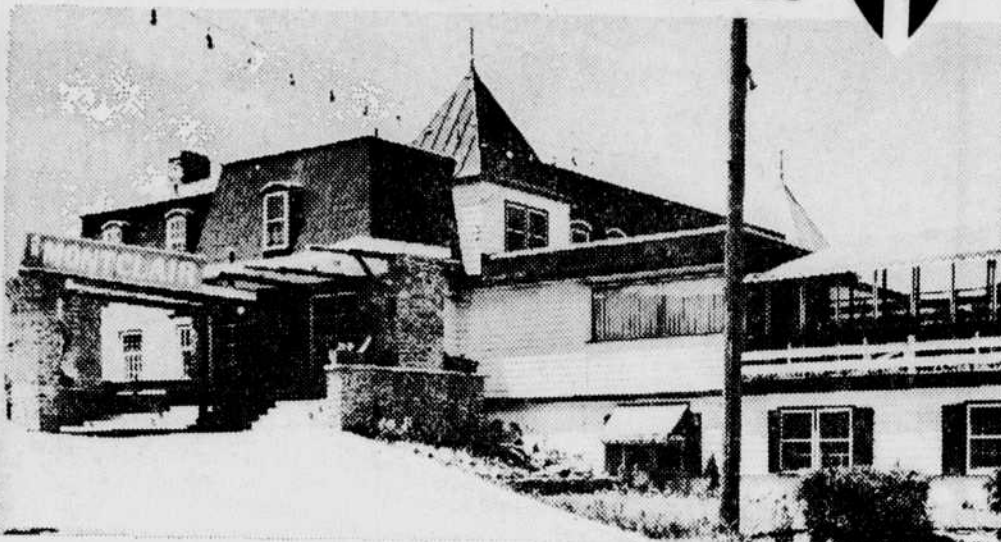
(Sortie 28 de l'Autoroute des Laurentides;
tournez à droite au 2e feu de circulation)

MONTCLAIR

**L'OFFRE
COMPREND**

l'hébergement pour 2 per-
sonnes, du vendredi, à 1h
p.m., jusqu'au dimanche,
à 1h 00 p.m., soupers, dé-
jeuners et diners sont in-
clus.

- Cuisine délectable
- Ambiance sympathique
- Bar-salon très vivant
- Danse avec orchestre
- Biergarten "Le Bavarois" — en vedette toutes les fins de semaines, le groupe "Les Bavarois" de l'Expo '67, Montréal, (10 musiciens et une ambiance de fête incomparable). Capacité de 500 personnes.



- Pentec de ski, à 500 pieds de l'hôtel
- Pistes de motoneige (75 milles de longueur)
- Vue splendide des pentes, de la salle à manger, du Bar-Salon ainsi que de la Terrasse.

24 PERSONNES SE MÉRITERONT GRATUITEMENT UNE MAGNIFIQUE FIN DE SEMAINE DANS LES LAURENTIDES

DE PLUS

A la fin de la promotion, ces heureuses person-
nes gagnantes participeront au tirage d'un

VOYAGE POUR DEUX via CP AIR, qui les conduira à MADRID, LISBONNE OU AMSTERDAM

avec allocation de \$200
pour les petites dépenses.

COMMENT PARTICIPER POUR GAGNER :

Vous n'avez qu'à découper le coupon ci-contre, le rem-
plir, y attacher une preuve d'achat chez un des mar-
chands dont l'annonce paraît dans cette page, et faire
parvenir le tout à La Tribune. Venez le déposer vous-
même dans la boîte disposée à cet effet dans le hall
d'entrée ou adressez votre enveloppe à :

Service de la Publicité,
221, rue Dufferin,
Sherbrooke, Qué.

UN TIRAGE A LIEU LE JEUDI DE CHAQUE SEMAINE et
les noms des gagnants seront publiés dans La Tribune du sa-
mеди suivant.
DURÉE DE LA PROMOTION : du 11 janvier au 15 février
— 6 TIRAGES — 12 GAGNANTS — 24 BÉNÉFICIAIRES



COUPON DE PARTICIPATION

Au concours "Une fin de semaine à l'Hôtel Montclair"
à Ste-Adele en-Haut.

NOM

ADRESSE

VILLE TEL

C'est le rendez-vous de la jeunesse... et de ceux qui l'aiment.

MEUBLES RAOUL DESHARNAIS & FILS LTEE

'Le plus grand centre d'ameublement dans la région'

Qualité — Bas prix — Service garanti

Situé au
CENTRE COMMERCIAL BELLEVUE
entre Victoriaville et Arthabaska — 357-2488
DEPOSITAIRE

PHILCO



47103

SUPER MARCHE BELLEVUE Ltée

— Service prompt et courtois —

- Viande de choix
- Fruits et légumes
- Bière et Porter



Centre Commercial BELLEVUE
Arthabaska 357-2241-2

47311

Salon Versailles

Mme Huguette G. Béliveau,
prop.



COIFFURE POUR DAMES

Vente et entretien des
perruques et postiches

Permanentes 'Permabel'

Bon accueil avec ou
sans rendez-vous

Centre commercial BELLEVUE

ARTHABASKA

357-2288

47461

MEUBLES RAOUL DESHARNAIS & FILS LTEE

"Le plus grand Centre d'Ameublement
dans la région"

Qualité — Bas prix — Service garanti

Situé au
CENTRE COMMERCIAL BELLEVUE
entre Victoriaville et Arthabaska — 357-2488

Dépositaire des fameux
appareils ménagers

Inglis

47104

Boutique Arlequin



Chaussures pour
Hommes — Dames
— Enfant.



Centre commercial
"BELLEVUE"
ARTHABASKA

47209



RENAULT 8S



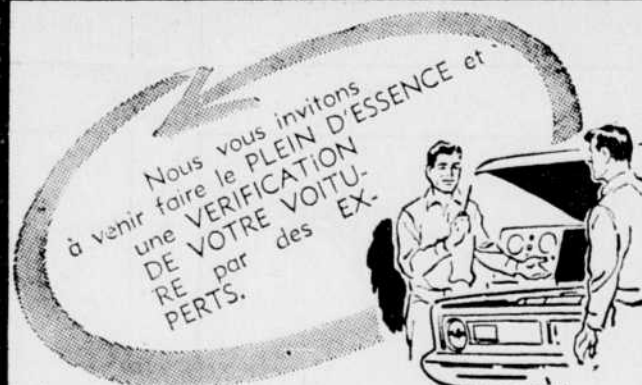
LEMAY AUTO INC.

324 Laurier — 752-9783 — Victoriaville

Autos neuves
et usagées

C. A. Lemay
Propriétaire

47207



chez

LEMAY AUTO INC.

C. A. Lemay, prop.

324, Laurier
Victoriaville

752-9783

47208



NETTOYEUR

Bouchard

217 LAURIER
VICTORIAVILLE
TEL.: 752-5565

Nettoyage sans odeur — Pressage
Teinture — Réparations générales

Lavage de chemises

Entreposage de fourrures

QUALITE et SERVICE ASSURES

47303

LOYOTTE INC.

VENTE — SERVICE — RÉPARATIONS

Michel Mailhot
Rés.: 758-8798

Serge Larochelle
Rés.: 752-2567

191, Laurier — 758-8593
VICTORIAVILLE

47210

LUCIEN BERGERON

MACHINES A COUDRE
Vendeur autorisé des machines

- Bernina
- OMEGA
- WHITE
- ELNA

SPECIAUX
DURANT CETTE
PROMOTION



Accessoires de couture

Réparations de toutes marques. — Vente et Service.

43, rue Laurier — VICTORIAVILLE
752-2439



RESTAURANT BELVU

Conrad Poirier, prop.

MENU du JOUR \$1.24

- Repas complets
- Cuisine canadienne
- Pizza de toutes sortes

48, rue Laurier
VICTORIAVILLE

752-6845

47213

Boutique PIERRET

Vêtements pour hommes et dames

- Robes • Jupes • Pantalons
- Gilets • Vêtements Uni-Sex



ATTENTION! 20% d'escompte

Sur robes et ensembles
durant janvier et février.

A l'entrée de Ham Nord
334-2201

47365

HOTEL MOTEL HURON

- Danse tous les soirs, avec orchestre, au Club INDIEN
- Salle à manger : excellente cuisine canadienne.
- Danseuses à GOGO au WABO BAR

230, rue Laurier VICTORIAVILLE

752-4581 -2-3-4

47305

P. E. THIBODEAU Enr.



SUPER CHOIX D'ACCESSOIRES DE MOTONEIGE :
Costumes — Bottes — Mitaines — Passe-Montagne
Lunettes — Bas thermiques — Casques protecteurs.

145 est, boul. Jutras — Victoriaville
752-4994

47202

DUMONT

1, DECOURVAL
TEL.: 752-6555

**RICHARD
OUX**

Vente et réparation de Ra-
dios, Stéréos, Télévisions
noir et blanc et couleur,
VICTORIAVILLE



Victoriaville Auto Parts Inc.

Pièces pour toute marque d'auto
camion et tracteur

- Moteurs reconditionnés
- Service d'atelier mécanique

144, rue Laurier

752-4569

VICTORIAVILLE

47214

GRÂCE A LA COLLABORATION
D'UN GROUPE DE
MARCHANDS DES CANTONS DE L'EST
AVEC

LA TRIBUNE LE PLUS GRAND
QUOTIDIEN DE
LA RIVE SUD

Ces heureuses personnes descendront au
populaire hôtel MONTCLAIR, de STE-A-
DELE-EN-HAUT, au cœur des Laurenti-
des.

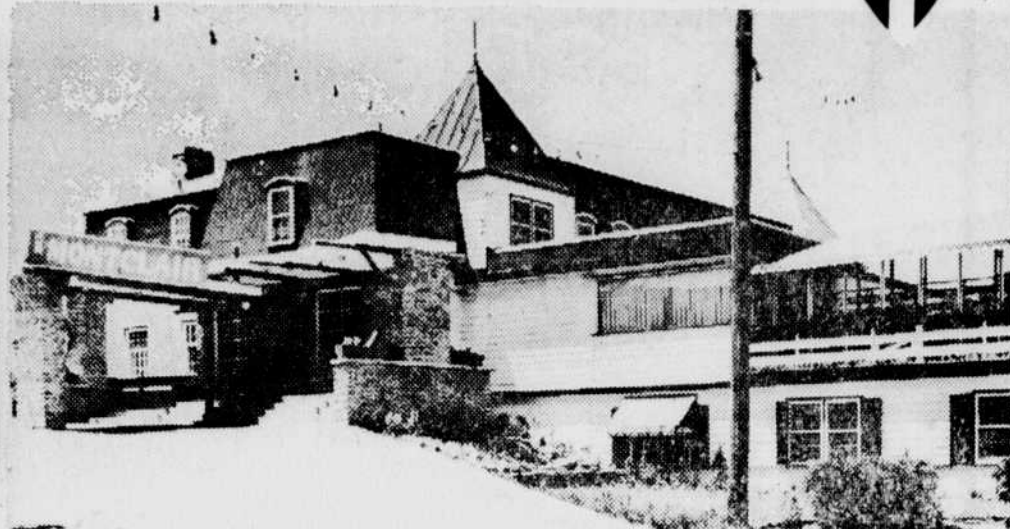
(Sortie 28 de l'Autoroute des Laurentides;
tournez à droite au 2^e feu de circulation)

L'OFFRE COMPREND

l'hébergement pour 2 per-
sonnes, du vendredi, à 1h.
p.m., jusqu'au dimanche,
à 1h.00 p.m., soupers, dé-
jeuners et diners sont in-
clus.

- Cuisine délectable
- Ambiance sympathique
- Bar-salon très vivant
- Danse avec orchestre
- Biergarten "Le Bavarois" — on vedette toutes
les fins de semaines, le groupe "Les Bavarois"
de l'Expo '67, Montréal, (10 musiciens et une
ambiance de fête incomparable).
Capacité de 500 personnes.

MONTCLAIR



- Pentes de ski, à 500 pieds de l'hôtel
- Pistes de motoneige (75 milles de longueur)
- Vue splendide des pentes, de la salle à manger,
du Bar-Salon ainsi que de la Terrasse.

24 PERSONNES SE MÉRITERONT GRATUITEMENT UNE MAGNIFIQUE FIN DE SEMAINE DANS LES LAURENTIDES

DE PLUS

A la fin de la promotion, ces heureuses person-
nes gagnantes participeront au tirage d'un

VOYAGE POUR DEUX

via CP AIR, qui les conduira à

MADRID, LISBONNE OU AMSTERDAM

avec allocation de \$200
pour les petites dépenses.

COMMENT PARTICIPER POUR GAGNER :

Vous n'avez qu'à découper le coupon ci-contre, le rem-
plir, y attacher une preuve d'achat chez un des mar-
chands dont l'annonce paraît dans cette page, et faire
parvenir le tout à La Tribune. Venez le déposer vous-
même dans la boîte disposée à cet effet dans le hall
d'entrée ou adressez votre enveloppe à :

LA TRIBUNE

Service de la Publicité,
221, rue Dufferin,
Sherbrooke, Qué.

LE TIRAGE AURA LIEU LE JEUDI DE LA SEMAINE SUI-
VANTE et les noms des gagnants seront publiés dans La
Tribune du samedi.
DURÉE DE LA PROMOTION : du 11 Janvier au 15 février
— 6 TIRAGES — 12 GAGNANTS — 24 BÉNÉFICIAIRES



COUPON DE PARTICIPATION

Au concours "Une fin de semaine à l'Hôtel Montclair"
à Ste-Adèle-en-Haut.

NOM

ADRESSE

VILLE TEL

C'est le rendez-vous de la jeunesse... et de ceux qui l'aiment.



J. H. MORIN, président

Dans les carreaux ci-
contre nous faisons
mention de quelques
bonnes raisons de faire
vos achats chez :

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, RUE ST-GEORGES — (en haut de la côte)
WINDSOR, QUE.

Des meubles signés Vilas
destinés à agrémenter
votre vie...

Des mobiliers recherchés
de marque

Vilas



J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, RUE ST-GEORGES — (en haut de la côte)
WINDSOR, QUE.

Pour la Reine du
foyer. Voyez les
nouveaux appareils
électriques de marque

ROY

Avec un réfrigérateur
Roy, vous aurez votre
propre supermarché
dans votre cuisine.



J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, RUE ST-GEORGES — (en haut de la côte)
WINDSOR, QUE.



Lionel MORIN
TEL.: 845-2298

En fait de meubles
et d'accessoires
électriques
J. H. MORIN
vous offre les
marques les plus
renommées et le
choix le plus
considérable en
dehors des grands
centres.

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, RUE ST-GEORGES — (en haut de la côte)
WINDSOR, QUE.

Nous avons le fameux matelas
"Chiropractic" conçu spéciale-
ment pour ceux qui souffrent du
mal de dos... c'est le
meilleur du monde dans
ce genre.
Il est construit
selon les spéci-
fications du Co-
mité de Posture
des Etats-Unis et
vous assure un
meilleur sommeil.



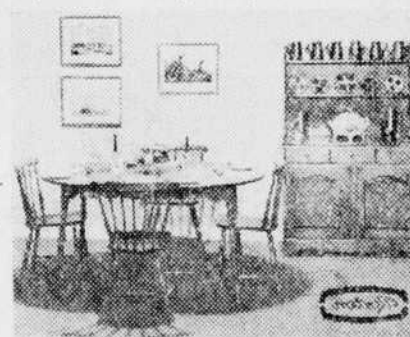
J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, RUE ST-GEORGES — (en haut de la côte)
WINDSOR, QUE.

La beauté naturelle de l'érable dur et une reproduction fidèle du
style sont les caractéristiques d'une marque inégalée:

Roxton

Les fabricants Roxton
vous offrent la collec-
tion de style Colonial la
plus complète au
Canada.



J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, RUE ST-GEORGES — (en haut de la côte)
WINDSOR, QUE.

TELECOULEUR
ZENITH

La qualité doit y être
avant que le nom y
soit apposé. Voici

une occasion exceptionnelle de vous acheter un
télécouleur d'une telle qualité à prix réduit durant
notre grande vente



VENTE D'INVENTAIRE

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

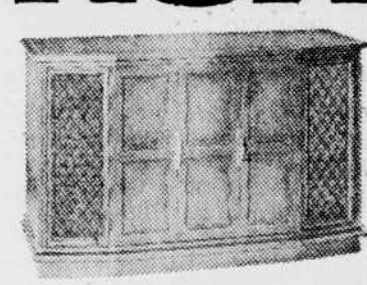
79, RUE ST-GEORGES — (en haut de la côte)
WINDSOR, QUE.

La télévision en cou-
leur est maintenant con-
sidérée comme partie
intégrante de la vie
quotidienne!
Vous devez de ve-
nir voir notre sélection
de :

TELECOULEURS
TELE BLANC/NOIR
STEREO AM/FM

Les appareils RCA mal-
gré leur haut degré de
perfection sont toujours
offerts à prix popula-
ires.

RCA



J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, RUE ST-GEORGES — TEL.: 845-2734
WINDSOR, QUE.

GRAND CHOIX D'AMEUBLEMENT DE CHAMBRES A COUCHER



Tous les styles. **50%** de
Jusqu'à réduction

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, rue St-Georges (en haut de la côte)
Windsor, Qué.

Prenez-en deux plus un: une cuisinière électrique,
un réfrigérateur et un
lave-vaisselle.

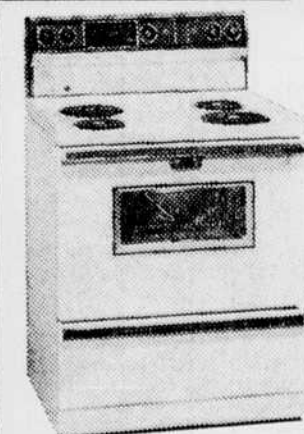


... une marque dont la
réputation n'est plus à
faire.



J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, RUE ST-GEORGES — (en haut de la côte)
WINDSOR, QUE.



Cette année, souhaitez
la bienvenue à une
cuisinière
Westinghouse



Parmi les merveilleuses idées
Westinghouse, vous trouverez:
"Le grill rapide sans tourner"
pour griller vos steaks, côte-
lettes, hamburgers ou pâtis en la ma-
tière du temps normal, parce que
les 2 côtés sont rôtis en mé-
me temps.

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, rue St-Georges (en haut de la côte)
Windsor, Qué.

Quel que soit le style que vous désirez pour votre mobilier de
salon, nous vous conseillons de venir faire votre sélection parmi
notre vaste assortiment de mobiliers

House of Braemore

Une construction des plus robustes et un excellent choix de tis-
sur vous sont assurés par cette maison de confiance.



J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, RUE ST-GEORGES — (en haut de la côte)
WINDSOR, QUE.



Fernand MORIN
TEL.: 845-2181

Profitez d'économies
substantielles durant
notre

**GRANDE VENTE
D'INVENTAIRE
ACTUELLEMENT
EN COURS !**

LIVRAISON GRATUITE
100 MILLES A LA RONDE

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, RUE ST-GEORGES — (en haut de la côte)
WINDSOR, QUE.

ELECTROHOME

Selon un penseur anonym-
me, "L'excellence consiste
à faire des choses ordi-
naires d'une façon ex-
traordinaire". Les em-
ployés d'ELECTROHOME
ayant adopté cette maxi-
me, ils la mettent en pra-
tique dans chaque pro-
duit qu'ils fabriquent. —
C'est ce qui a créé sa
réputation enviable en A-
mérique du Nord.



Livraison gratuite dans
un rayon de 100 milles.

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, RUE ST-GEORGES — (en haut de la côte)
WINDSOR, QUE.

"CITATION" — LES COORDONNES



Leur beauté n'est
surpassée que par
leur commodité.
5 cycles de lavage-rin-
çage. Cycle pour vé-
tements de pression
permanent. Deux vi-
sesses d'agitation et
d'essorage. Régime
variable du niveau
d'eau, plus niveau ex-
tra-bas pour mini-lava-
ges. Cadran pour la
sélection de cinq tem-
pératures d'eau. Filtre
à charge auto-nettoy-
eur. Protège-pompe.
Distributeur de javel
et de conditionneur de
rinçage. Lampe de
cuv. Insonorisation du
moteur.

Ensemble lessiveuse-sècheuse

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, RUE ST-GEORGES — (en haut de la côte)
WINDSOR, QUE.

POUVOIR D'ACHAT CONSIDÉRABLE DE 70 MAGASINS

Service, Qualité, Bas Prix, Dy-
namisme et Expérience: sy-
nonymes de Magasins Presti-
ge Limitée qui ne cessent de
progresser!

Un nombre imposant de mar-
chands de meubles se sont
groupés pour former une en-
treprise coopérative spéciali-
sée, qui, grâce à ses connais-
sances pourrait effectuer des
achats massifs à des prix plus
avantageux.



Guy ROBERGE
TEL.: 845-3568

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, RUE ST-GEORGES — (en haut de la côte)
WINDSOR, QUE.

GRÂCE A LA COLLABORATION
D'UN GROUPE DE
MARCHANDS DES CANTONS DE L'EST
AVEC

LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND
QUOTIDIEN DE
LA RIVE SUD

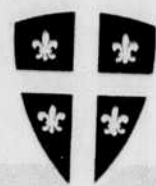
24

PERSONNES SE MÉRITERONT GRATUITEMENT
UNE MAGNIFIQUE
FIN DE SEMAINE DANS LES LAURENTIDES

Ces heureuses personnes descendront au populaire hôtel MONTCLAIR de STE-ADELE-EN-HAUT, au cœur des Laurentides.

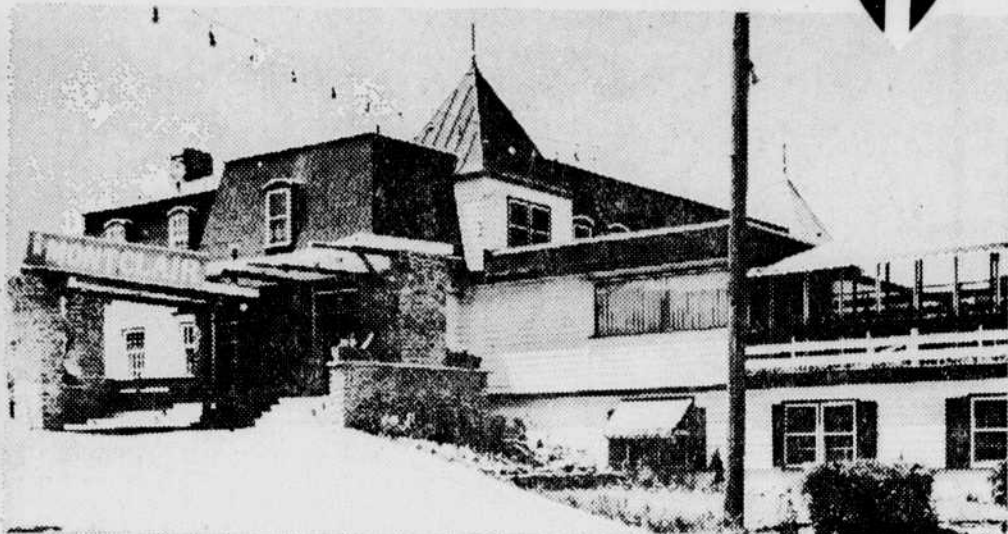
(Sortie 28 de l'Autoroute des Laurentides; tournez à droite au 2e feu de circulation)

MONTCLAIR



**L'OFFRE
COMPREND**

l'hébergement pour 2 personnes, du vendredi, à 1h. p.m., jusqu'au dimanche, à 1h.00 p.m., soupers, déjeuners et diners sont inclus.



- Cuisine délectable
- Ambiance sympathique
- Bar-salon très vivant
- Danse avec orchestre
- Biergarten "Le Bavarois" — en vedette toutes les fins de semaines, le groupe "Les Bavarois" de l'Expo '67, Montréal, (10 musiciens et une ambiance de fête incomparable). Capacité de 500 personnes.

- Pentes de ski, à 500 pieds de l'hôtel
- Pistes de motoneige (75 milles de longueur)
- Vue splendide des pentes, de la salle à manger, du Bar-Salon ainsi que de la Terrasse.

DE PLUS

A la fin de la promotion, ces heureuses personnes gagnantes participeront au tirage d'un

VOYAGE POUR DEUX
via CP AIR, qui les conduira à
**MADRID, LISBONNE
OU AMSTERDAM**

avec allocation de \$200 pour les petites dépenses.

COMMENT PARTICIPER POUR GAGNER :

Vous n'avez qu'à découper le coupon ci-contre, le remplir, y attacher une preuve d'achat chez un des marchands dont l'annonce paraît dans cette page, et faire parvenir le tout à La Tribune. Venez le déposer vous-même dans la boîte disposée à cet effet dans le hall d'entrée ou adressez votre enveloppe à :

LA TRIBUNE

Service de la Publicité,
221, rue Dufferin,
Sherbrooke, Qué.

LE TIRAGE AURA LIEU LE JEUDI DE LA SEMAINE SUIVANTE et les noms des gagnants seront publiés dans La Tribune du samedi.
DUREE DE LA PROMOTION : du 11 janvier au 15 février — 6 TIRAGES — 12 GAGNANTS — 24 BENEFICIAIRES



COUPON DE PARTICIPATION

Au concours "Une fin de semaine à l'Hôtel Montclair" à Ste-Adèle-en-Haut.

NOM

ADRESSE

VILLE TEL

C'est le rendez-vous de la jeunesse... et de ceux qui l'aiment.

DEPOSITAIRE
SKI-DOO
BOMBARDIER

MOTONEIGES USAGES EN SPECIAL :

Boa-Ski, 13 c. v.	\$225.
Boa-ski, électrique	\$285.
Bombardier '70	\$405
Bombardier '69, électrique	\$385.

CHOIX COMPLET DE VETEMENTS DE MOTONEIGE
Ouvert de 8 h. 00 a.m. à 9h. 00 p.m.

Weedon Sports Inc.
WEEDON 877-2444

VENEZ VISITER NOS NOUVEAUX LOCAUX.

McGULLOCH Pour un choix complet de scies à chaîne

MINI MARC 6
139.95

Super 2-10-C. Reg. 229.95 — Spécial	200.00
Super 5-10-C. Reg. 259.95 — Spécial	215.00

Weedon Sports Inc.
Rendez-nous visite dans nos nouveaux locaux.

WEEDON 877-2444

SPÉCIAL HOMELITE

NUMERO UN AU MONDE

XL-1	\$139.95
XL-902 Reg. \$249.95. Spécial	\$215

Rendez-nous visite dans nos nouveaux locaux.

Weedon Sports Inc.

WEEDON 877-2444

Service complet et réparation de motoneiges de toutes marques.

SKI-DOO USAGES A VENDRE
Le Centre de la Motoneige

Weedon Sports Inc.

Rendez-nous visite dans nos nouveaux locaux

WEEDON 877-2444

Bienvenue à l'école de

SKI
CLAUDE ADAM
EAST ANGUS

Directeur de l'école de ski Mont Elan

Mont Elan

Inscrivez-vous au plus tôt à l'Ecole de Ski Claude Adam
Tél.: 569-7794 ou 832-3413

SPÉCIAL durant janvier et février

POUR DES PRIX INCOMPARABLES, visitez la

Boutique de ski East Angus
située au Centre de Ski Mont Elan
East Angus — Tél.: 835-9011

MAISONS MOBILES "4" SAISONS ENR'G.
192, ST-PIERRE, EAST ANGUS, P.Q.

Bureau : 832-2959
R. R. #1, WESTBURY, P. Q.
PARC — 832-2565 — CAMPING

BLANCHE VINCENT
192, St-Pierre —East Angus, Qué.
LINGERIE GENERALE
832-2959

Ne manquez pas de consulter La Tribune tous les samedis durant cette promotion. Nous y publierons les noms des heureux gagnants d'une fin de semaine au Montclair de Ste-Adèle-En-Haut... et qui participeront, à la fin de la promotion, au tirage pour le voyage en Europe. Qui sait? Ce sera peut-être votre tour d'être chanceux. Faites vite parvenir vos coupons de participation à La Tribune, accompagnés d'une preuve d'achat chez un des marchands qui participent à cette promotion.

Prestige

Réfrigérateur Admiral
13 pi. cu. 10 pi. cu.
\$229.00 \$199.00

Congélateur, —23 pi. cu.
VENEZ COMPARER

Luc E. Gosselin
76, rue Angus 832-2700 East Angus

MEUBLES • TV • SPORT

Prestige

ZENITH
Réduction allant jusqu'à \$245.00

Modèle A6546
Contrôle à distance (sans fil)
Reg. \$1,195.00
Spécial \$950.00

Tous les modèles sont réduits, SERVICE et PIÈCES GRATUITS POUR 12 MOIS sur toute T.V. de couleurs.

Luc E. Gosselin
76, rue Angus 832-2700 East Angus

MEUBLES • TV • SPORT

FUTURS MARIÉS
Les 8 raisons principales d'acheter chez Luc-E. Gosselin :

- 1—Prix incomparables
- 2—Service de livraison rapide
- 3—Modes de paiement faciles
- 4—Personnel courtois
- 5—Meubles exclusifs
- 6—Appareils ménagers de marques réputées
- 7—Styles modernes
- 8—Allocation généreuse.

Luc E. Gosselin
76, rue Angus 832-2700 East Angus

MEUBLES • TV • SPORT

FUTURS MARIÉS
Les 8 premières raisons pour acheter chez Luc-E. Gosselin :

- 1—Choix considérable
- 2—Marques réputées
- 3—Vaste espace de stationnement
- 4—Plan de mise de côté
- 5—Echange
- 6—Généreuse allocation
- 7—Qualité insurpassable
- 8—Service garanti.

Luc E. Gosselin
76, rue Angus 832-2700 East Angus

MEUBLES • TV • SPORT

Prestige

GRANDS SPECIAUX ADMIRAL

T.V. 19" — Modèle 19P54	\$159.00
T.V. 23" — Console	\$219.00

Venez voir ! CONDITIONS FACILES SERVICE INCLUS

Luc E. Gosselin
76, rue Angus 832-2700 East Angus

MEUBLES • TV • SPORT

Prestige

GENERAL ELECTRIC

Venez voir nos modèles "Elegance", exclusifs aux marchands Prestige.

Exemple :
Poêle G. E. "Elegance"
Modèle de luxe. Seulement \$229.00

REFRIGÉRATEUR
18 pi. cu., sans givre \$349.00

Venez voir les Laveuses et sècheuses automatiques G.E. "Elegance", "de vrais bijoux".

Demandez notre catalogue "Prestige"

Luc E. Gosselin
76, rue Angus 832-2700 East Angus

MEUBLES • TV • SPORT

Luc E. Gosselin
76, rue Angus 832-2700 East Angus

MEUBLES • TV • SPORT

EST VOTRE MAGASIN "PRESTIGE" pour East Angus et la région

POUVOIR D'ACHAT PERMETTANT DE VOUS OFFRIR DE MEILLEURS PRIX.

Demandez notre catalogue en couleurs (disponible très bientôt).

Prestige

FUTURS MARIÉS

OUVERT:
Le JEUDI SOIR et le SAMEDI APRES-MIDI (sur rendez-vous).

Avant d'acheter, venez nous visiter. PRIX SERVICE et MODES DE PAIEMENT défiant toute concurrence.

Luc E. Gosselin
76, rue Angus 832-2700 East Angus

MEUBLES • TV • SPORT

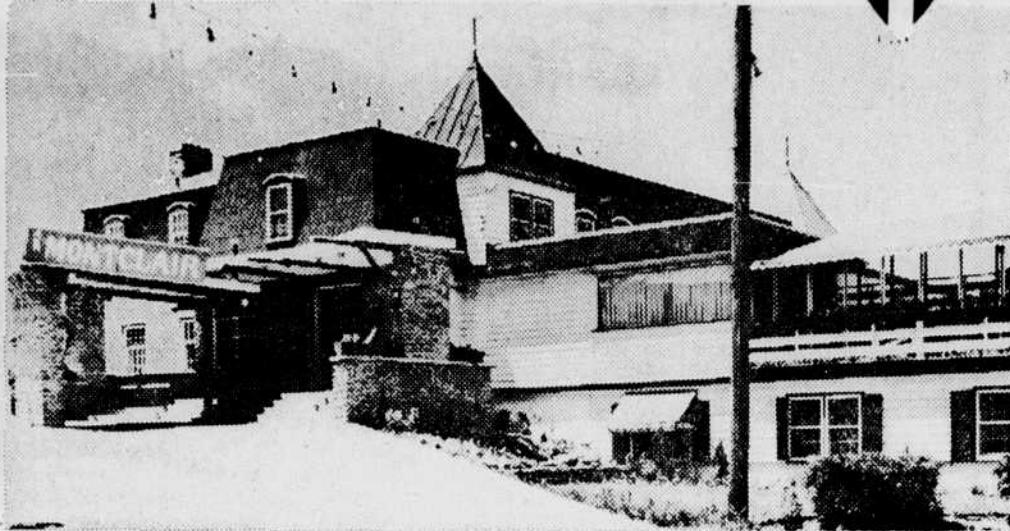
GRÂCE A LA COLLABORATION
D'UN GROUPE DE
MARCHANDS DES CANTONS DE L'EST
AVEC

LA TRIBUNE LE PLUS GRAND
QUOTIDIEN DE
LA RIVE SUD

Ces heureuses personnes descendront au
populaire hôtel MONTCLAIR de STE-A-
DELE-EN-HAUT, au cœur des Laurenti-
des.

(Sortie 28 de l'Autoroute des Laurentides;
tournez à droite au 2e feu de circulation)

MONTCLAIR



**L'OFFRE
COMPREND**

l'hébergement pour 2 per-
sonnes, du vendredi, à 1h.
p.m., jusqu'au dimanche,
à 1h 00 p.m., soupers, dé-
jeuners et diners sont in-
clus.

- Cuisine délectable
- Ambiance sympathique
- Bar-salon très vivant
- Danse avec orchestre
- Biergarten "Le Bavarois" — en vedette toutes les fins de semaines, le groupe "Les Bavarois" de l'Expo '67, Montréal, (10 musiciens et une ambiance de fête incomparable). Capacité de 500 personnes.

24 PERSONNES SE MÉRITERONT GRATUITEMENT UNE MAGNIFIQUE FIN DE SEMAINE DANS LES LAURENTIDES

DE PLUS

A la fin de la promotion, ces heureuses person-
nes gagnantes participeront au tirage d'un

VOYAGE POUR DEUX

via CP AIR, qui les conduira à

MADRID, LISBONNE OU AMSTERDAM

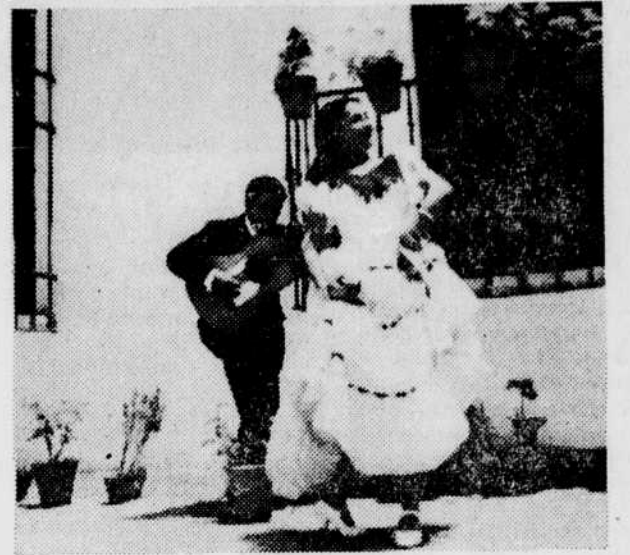
avec allocation de \$200
pour les petites dépenses.

COMMENT PARTICIPER POUR GAGNER :

Vous n'avez qu'à découper le coupon ci-contre, le rem-
plir, y attacher une preuve d'achat chez un des mar-
chands dont l'annonce paraît dans cette page, et faire
parvenir le tout à La Tribune. Venez le déposer vous-
même dans la boîte disposée à cet effet dans le hall
d'entrée ou adressez votre enveloppe à :

LA TRIBUNE Service de la Publicité,
221, rue Dufferin,
Sherbrooke, Qué.

LE TIRAGE AURA LIEU LE JEUDI DE LA SEMAINE SUI-
VANTE et les noms des gagnants seront publiés dans La
Tribune du samedi.
DUREE DE LA PROMOTION : du 11 Janvier au 15 février
— 4 TIRAGES — 12 GAGNANTS — 24 BENEFICIAIRES



COUPON DE PARTICIPATION

Au concours "Une fin de semaine à l'Hôtel Montclair"
à Ste-Adèle en-Haut.

NOM
ADRESSE
VILLE TEL

C'est le rendez-vous de la jeunesse... et de ceux qui l'aiment.

OMER VALLIERES

Epicier Licencié

OUVERT de 8 heures a.m. à 10 heures p.m.

LIVRAISON GRATUITE

Bière Froide à la CAISSE ou à la BOUTEILLE

STATION
DE SERVICE



11, rue St-Marc — 849-2878
COATICOOK, Qué.

47447



ADAM AUTOMOBILES Inc.

Camaro, Chevrolet, Oldsmobile,
Chevelle, Nova

- Agent autorisé BOMBARDIER

541, Principale Ouest Tél.: Bur. 849-6122
Coaticook, Qué. Rés. 849-2390

47435

MARCHE DUPUIS ENR.

Epicier Licencié

VIANDE de CHOIX — Fruits et Légumes

LIVRAISON GRATUITE

OUVERT 6 jours par semaine

253 est, Principale — 849-2884
COATICOOK, Qué.

47444



'131 ouest, Principale — 849-4737
Coaticook, Qué.

C-47415

STATION CALEX SERVICE

Gilles Fournier, Loc.

Rég. 39.9/gal. Super 44.9/gal.

PRIME avec chaque ACHAT de Gazoline
au montant de \$30.00

OUVERT 7 jours par SEMAINE
de 7 a.m. à 11 heures p.m.

291, rue Child 849-9060 Coaticook, Qué.

47446

MEUNERIE DIXVILLE INC.

GRAIN — MOULEES — FARINE

MOUTURE — MELANGES

Tél.: 849-3425

DIXVILLE, P.Q.

C-47449

WILFRID VANASSE

Marchand général

Epicier — Boucher

Ferronnerie — Produits pharmaceutiques

LIVRAISON GRATUITE

Vendeur autorisé

La seule station de service à Dixville

Ouvr 6 jours par semaine de
7h. 30 a.m. à 7h. 30 p.m.



TEL.: 849-2041 — DIXVILLE, Qué.

47432

RESTAURANT LE COQ DORÉ



\$3.50

Pizza — Steak minute — Repas complets

LUNCH MINUTE

— COMMANDES POUR EMPORTER

R. R. 22 849-3819 COATICOOK, Qué.

47430

AUBERGE LEDOUX

LICENCIEE

Eugène Ledoux, prop.

Ambiance agréable

SALLE à MANGER

SERVICE et COURTOISIE

849-3161 — DIXVILLE, Qué.

47433

Les PETROLES COATICOOK Inc.



HUILE A FOURNAISE, Poêle et GAZ

SERVICE et REPARATIONS 24 heures par jour
par un personnel compétent.

65, rue Johnson — 849-2237
COATICOOK, Qué.

47432

VACHON



SERVICE

Adélar Vachon, prop.

MECANIQUE GENERALE

SERVICE DE ROUTE

Tél.: 849-4959

RES.: 849-4516

47441

99, rue Wellington

COATICOOK, P.Q.

les autos-neige
Alouette
sont là

Voyez-les chez
notre dépositaire

**BARNSTON SHELL
SERVICE**

BARNSTON, QUE.

C-47435



GOSSELIN



SERVICE

Normand Gosselin, prop.

Centre STEREOPHONIQUE pour AUTO
MISE AU POINT — MOTEUR ET FREINS

Tél.: 849-3617-92, rue St-Jacques Sud
COATICOOK, Qué.

C-47442

LE SUPER MARCHÉ DES PNEUS

Balancement

Service

**LES PNEUS
COATICOOK
TIRES ENR.**

André Marcoux, prop.

1ER DANS SA CATÉGORIE

MICHELIN

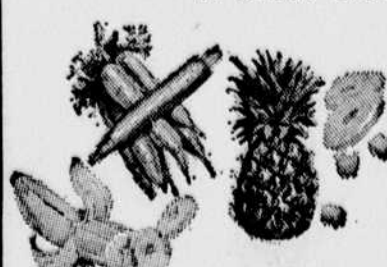
61 sud, rue St-Jacques—Tél.: 849-6033 Coaticook

47429



EMILE SIMONEAU

EPICIER LICENCIE



**FRUITS
et
LEGUMES
FRAIS**

OUVERT 6 JOURS PAR SEMAINE

de 8h. a.m. à 11h. p.m.

BARNSTON, Qué.

47440

Tél.: 849-3522



BARNSTON SHELL SERVICE

E. Tremblay, prop.

Réparation générale — Soudure — Service

PNEUS neufs et usagés

"FIRESTONE", "GOODYEAR"

Situé sur la route 50 entre Coaticook
et Ayer's Cliff

BARNSTON, Qué. Tél.: Garage 849-4324

C-47434



10e ANNIVERSAIRE — Le club des Lions de Drummondville a célébré son dixième anniversaire de fondation au cours d'une soirée hawaïenne tenue au motel Albatros. Dans l'ordre M. et Mme Marc-André Joyal, organisateurs de la soirée, M. et Mme José Ladora, président du club, Mme et M. François Soucy, organisateurs. (Photo La Tribune, Drummondville)

10e anniversaire des Lions à Drummondville

DRUMMONDVILLE (RG) — Le club des Lions de Drummondville a célébré son 10e anniversaire de fondation au cours d'une soirée tenue samedi au motel Albatros.

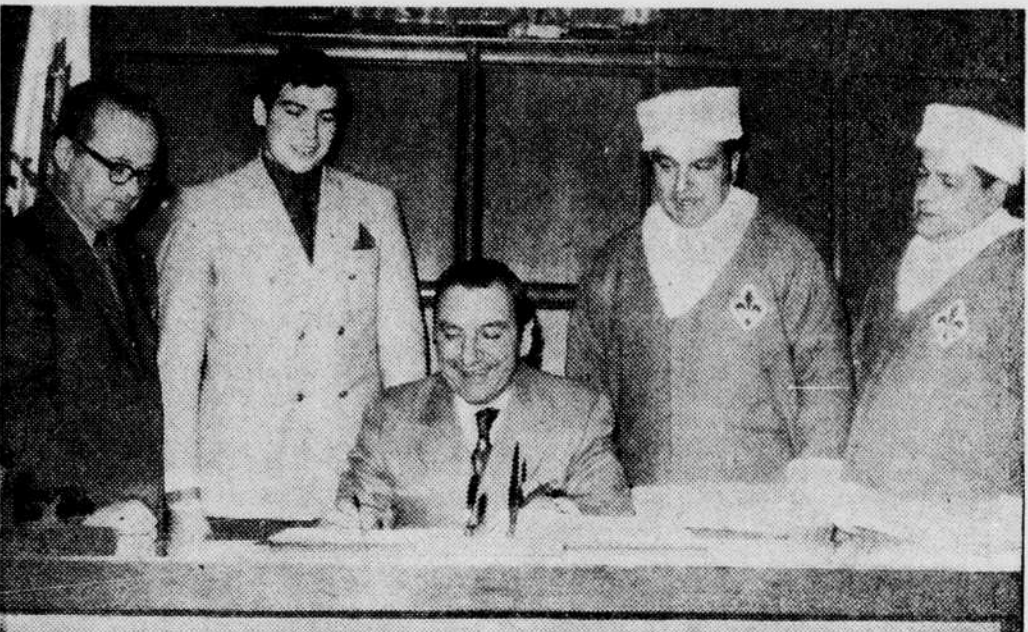
C'est dans la joie et une atmosphère hawaïenne que les célébrations ont eu lieu. Pour l'occasion, on a rendu hommage au fondateur du club des Lions de Drummondville, soit un délégué du club des Lions

de St-Hyacinthe qui a été le club parrain de Drummondville en la personne de M. Jean-Guy Gladu.

Le maître de cérémonie de la soirée, le Lion Marc-André Joyal, a souligné également avec l'aide du président actuel, M. José Ladora, le grand travail accompli par les différents présidents qui se sont succédés à la barre du club depuis sa fondation. On a en outre mention-

né que trois membres à charte faisaient encore partie du club, soit MM. Lucien Corbeil, Grégoire Mercure qui a également été vice-gouverneur et José Ladora.

On a également félicité les organisateurs de la soirée, en l'occurrence les épouses des Lions Marc-André Joyal et François Soucy. Le gouverneur du district A-8 était également présent, soit M. Raymond Beauregard.



Samedi soir dernier, la Cité de Thetford Mines a donné une réception civique en l'honneur des Braves de Thetford Mines qui représenteront le Québec aux Jeux d'hiver de Saskatoon. Dans l'ordre habituel nous apercevons MM. Louis-Philippe Boucher, maire de la cité de Thetford; Jean-Roch Lessard, capitaine des Braves; Robert Fillion, président; Marcel Fillion, instructeur ainsi que Emile Ardein, gérant. (Photo La Tribune, Thetford Mines)

Les Lacordaire veulent se faire mieux connaître

SHERBROOKE — M. Bertrand Nadeau, secrétaire-publiciste de l'Association Lacordaire du diocèse de Sherbrooke, a déclaré en fin de semaine que cette association avait décidé d'avoir un kiosque au Salon du printemps pour faire connaître à la population que l'organisme s'est adapté aux temps présents.

Il a ajouté que les autres buts de cette initiative étaient les suivants:

— Communiquer un message

de vraie sobriété.

— Inciter tous les citoyens à prendre conscience que la sobriété est l'affaire de tous.

— Donner à la sobriété une valeur vraiment authentique: alcool, drogues, sécurité routière, économie, progrès.

— Former une génération de jeunes, par une action.

— Démontrer que la sobriété est accessible à tout le monde.

— Créer une atmosphère apte à faciliter la réhabilitation des buveurs-problèmes.

— Informer un milieu social sur les avantages d'une sobriété.

Le financement du kiosque sera assuré par une soirée populaire qui se tiendra samedi soir prochain à la salle du collège de Bromptonville, où 500 personnes sont attendues, et par la vente de tag-day à la grandeur du diocèse, au cours du présent mois.

On sait que le kiosque du printemps est une organisation de l'équipe diocésaine des jeunes Lacordaire.

LA TRIBUNE régionale

PAGE 4

SHERBROOKE, LUNDI, 8 FEVRIER 1971

Automobile heurtée par un convoi du CN: les occupants ont le temps d'éviter la mort...

ST-GERMAIN (RG) — Deux résidents de Drummondville-Sud ont eu la peur de leur vie hier avant midi lorsque leur automobile a été heurtée par un convoi de marchandises du Canadien National.

L'accident est survenu à la traversée à niveau du 8e rang de St-Germain, localité située à quelque cinq miles à l'ouest de Drummondville. Fort heureusement, les deux occupants de la voiture ont eu le temps de descendre du véhicule avant

l'impact qui aurait pu leur être fatal.

Il s'agit de M. André Bilo-deau, de Drummondville-Sud, qui conduisait l'automobile et son passager, M. A. Provencher, du même endroit. Il semble que l'accident se soit produit à cause de l'état glissant de la chaussée à cet endroit.

On sait que de nombreux accidents et pertes de vie sont à déplorer à cette traversée à niveau qui est surélevée par

rapport à la chaussée. Selon le rapport de la police, M. Bilo-deau aurait arrêté sa voiture avant la traversée à niveau afin de vérifier s'il ne venait pas de train. Constatant que la voie était libre, il s'est engagé sur la voie ferrée mais une fois sur cette voie, l'automobile serait restée immobilisée, en plein sur les deux rails, la roue motrice de l'automobile glissant sur la glace.

C'est alors que les signaux lumineux se sont allumés, annonçant la venue d'un train. Un des deux occupants a bien essayé de pousser l'automobile hors du danger mais sans résultat.

Ils n'ont pu alors que s'éloigner et attendre la collision qui n'a pas tardé à se produire. Le véhicule a effectivement été heurté de plein fouet et a été

projeté à plusieurs centaines de pieds plus loin.

Fort heureusement, le train n'a pas été endommagé mais la voiture est une perte totale. Ce sont les agents Gilles Lafrenière et Rheaume Ringnet du détachement de Drummondville de la Sûreté du Québec, qui se sont rendus sur les lieux pour effectuer les constatations d'usage.

Un seul accident avec blessés à Drummondville

DRUMMONDVILLE, - SUD (RG) — Un seul accident causant des blessures est survenu dans la région de Drummondville au cours de la fin de semaine. Il s'agit d'une collision impliquant un camion et une automobile et qui s'est produite sur le boul. Mercure à la hauteur de la 107e avenue à Drummondville-Sud.

Trois personnes ont été blessées dans l'accident soit le conducteur du camion, M. Georges Plante, 2107 boul. St-Joseph, qui a cependant pu réintégrer son

domicile après avoir reçu les premiers soins à la clinique d'urgence de l'hôpital Ste-Croix.

Les deux occupants de l'automobile impliquée dans la collision ont dû être hospitalisés. Il s'agit du conducteur, M. A. Ducharme, d'Asbestos et d'un passager, M. Roger St-Cyr, d'Asbestos également.

Ce sont les agents Gérard Pire et Jean-Denis Lefebvre de la police municipale de Drummondville-Sud, qui se sont rendus sur les lieux pour effectuer les constatations habituelles.

Les voleurs de téléviseurs font encore deux victimes

DRUMMONDVILLE-SUD, — (RG) — Le réseau de voleurs de téléviseurs qui opère dans la région de Drummondville depuis plusieurs mois a encore fait des siennes en fin de semaine.

Effectivement, deux domiciles ont été "visités" et la ville de Drummondville - Sud a été la cible cette fois des voleurs organisés puisque, selon la police, il s'agirait bien du même groupe.

Le premier vol par effraction a été découvert en fin de semaine par des voisins au domicile de M. Charles Desrosiers, 125 St-Aimé à Drummondville-Sud. A cet endroit, les voleurs ont pénétré par effraction

ils ont fait main basse sur un appareil couleur d'une valeur approximative de \$1.000 et peut-être sur d'autres articles dont il a été impossible encore de déterminer la nature.

Enquête conjointe

Autre vol

En outre, samedi soir, ceux qu'on croit être membres du même groupe sont entrés par effraction au domicile de M. Gerald Grandmont du 996, 112e Avenue, toujours à Drummondville-Sud. Ils ne se sont toutefois pas contentés de dérober l'appareil de télévision portatif de la demeure.

Ils ont en effet volé un manteau de fourrure et divers autres articles de lingerie d'une valeur approximative de \$1.200.

La Sûreté municipale de Drummondville - Sud enquête présentement dans cette affaire.

Enquête conjointe

Il a cependant été impossible de vérifier si les différents corps policiers de la région se sont entendus pour effectuer une enquête conjointe dans cette affaire de réseau de vols de téléviseurs puisqu'ils ont tous été touchés par ces vols perpétrés dans tout le Centre du Québec.

Par ailleurs, de source officielle, on a appris que l'enquête allait bon train et qu'on espérait sous peu mettre la main au collet des dirigeants de ce réseau qui opère impunément depuis plusieurs mois.

Recommandations des paroissiens de St-Maurice sur la rénovation urbaine

THETFORD MINES (CG) — D'ici quelques jours, le comité de citoyens de la paroisse St-Maurice présentera au conseil de ville de la cité de Thetford Mines un mémoire dans lequel il fera certaines recommandations au sujet de la phase 2 du programme de rénovation urbaine.

La teneur de ce mémoire a été rendue publique hier soir au cours d'une assemblée générale de cet organisme. Les citoyens de St-Maurice recommandent entre autres au conseil:

— Qu'on n'utilise pas de "sable de mine" pour le remplissage des terrains.

— La possibilité pour un propriétaire d'aménager son terrain selon ses besoins.

— Que les propriétaires qui se font démolir leur maison puissent acheter un terrain dans le nouveau secteur.

— Qu'une copie du contrat soit envoyée deux mois avant le début des travaux.

— Que l'entrepreneur donne les services de plomberie, chauffage, etc. Par ordre d'ar-

rière dans le nouveau secteur.

— Qu'on réétudie la possibilité de dédramatiser les propriétés pour l'aménagement paysagiste de leur ancien terrain.

— Que les propriétaires puissent inclure dans leur contrat des clauses plus spécifiques.

En guise de conclusion, le mémoire recommande la formation d'un comité pour le réaménagement dans le but de solutionner les problèmes qui pourraient surgir entre proprié-

taires et entrepreneurs en construction.

Election d'un nouvel exécutif

C'est au cours de cette même assemblée qu'on a procédé à l'élection d'un nouvel exécutif. La composition en est restée pratiquement identique: MM. Roland Lessard, président; Claude Lessard, vice-président; Roland Martineau, trésorier; Louis-Nazaire Clavette, secrétaire; Laurent Couture, Carmen Marois, Laureat Jacques, Dominique Huot et Pierre Lessard, directeurs.

Cadets de l'air: former des hommes disciplinés

THETFORD MINES (CG) — Le but des Cadets de l'air n'est pas de former des militaires, mais bien des hommes disciplinés et responsables qui seront capables d'occuper des postes clés dans la société de demain.

Cette opinion a été émise par M. Edmond Croteau, président du Comité civil, au cours d'une réunion où les parents avaient été invités à constater ce que font les Cadets de l'air de Thetford Mines. A cette occasion, l'invité d'honneur était le capitaine Gaëtan Coutu de l'Etat major de Québec.

Pendant cette soirée, les parents purent assister à une inspection, à des cours qui sont

dispensés aux Cadets ainsi qu'à une remise de grades, de certificats et prix qui ont été décernés aux plus méritants.

Prenant la parole, M. Germain Prince, commandant de l'Escadrille, a rappelé que les Cadets de l'air de Thetford Mines n'étaient fondés que depuis trois ans et qu'ils comptaient 85 membres. Malgré leur jeune existence, ils se sont classés 25e sur environ 175 lors de l'inspection générale des Escadrilles de mai dernier. M. Prince a attribué ce succès à l'équipe qui l'entoure, à la Commission scolaire qui fournit gratuitement les locaux, au club Kiwanis qui

finance le mouvement ainsi qu'aux parents en général qui le soutiennent moralement.

L'équipe dirigeante des Cadets de Thetford comprend le lieutenant Lachance, le lieutenant Lessard, M. Claude Bégin, instructeur ainsi que M. Germain Prince, commandant. Le Comité civil est composé de M. M. Edmond Croteau, président Florient Drouin, Robert Croteau et Raymond Vachon. Les instructeurs civils sont Pierre St-Hilaire pour la navigation et Gilles Houde pour le pilotage. Il faut également souligner la participation du club Kiwanis et de son président, M. Luc Michel.



A la fin de la pièce, tous se retrouvent sur la scène et se réconcilient. Scapin, jouant l'agonisant, réussit encore une fois à bernier tout le monde et à obtenir le pardon. (Photo La Tribune, Thetford Mines)



Léandre est furieux contre Scapin; quelques instants plus tard, il le supplie toutefois d'inventer une machination pour le tirer d'un mauvais pas. (Photo La Tribune, Thetford Mines)

250 personnes à la première des "Fourberies de Scapin"

THETFORD MINES (CG) — Environ 250 personnes ont assisté samedi soir dernier à la première de la pièce "Les Fourberies de Scapin" de Molière présentée par la troupe "Les Cabotins Enr." de Thetford Mines.

On sait que cette pièce a été spécialement montée à l'intention des élèves de la Commission scolaire régionale de l'Amiante et que 10 représentations auront lieu au cours de la semaine. "Les fourberies de Scapin" sera également jouée devant le public adulte, mardi le 16 février, à 8h.30 p.m., au Centre paroissial de Thetford Mines.

Par ordre d'entrée en scène, la distribution comprend: Luc Bernard (Sylvestre), Claude Fournier (Octave), Luc Roberge (Scapin), Francine Vermette (Hyacinthe), Marc-André Doyle (Argante), Dominique Levesque (Géronte), Daniel Meilleur (Léandre), Renaud

Lemoyne (Carle), Carole Fortier (Zerbinette), Cécile Labrecque-Lemay (Nérine) et Gaëtan Giguère (porteur). La mise en scène est signée Germain Nadeau et le régisseur est Gaëtan Giguère.

Pour ce qui est de Molière, il n'a certes plus besoins de présentation. Parmi les auteurs de l'époque classique, c'est certainement celui qui réussit encore le mieux à passer la rampe et à amuser le spectateur. S'il décrit la société du dix-septième siècle, l'analyse de ses personnages est si fine qu'ils rejoignent l'homme universel, l'homme de tous les temps: les tares qu'il décrit, on les retrouve chez nous, au Québec.

Dans les "Fourberies de Scapin", Molière est certainement à son meilleur. Comme le souligne "Les Cabotins" dans leur programme, "l'intérêt de la pièce réside à la fois dans l'entraînant endiablé et les inventions

extravagantes du personnage principal et dans les réactions des personnes bernées par lui".

En ce soir de première, la plupart des comédiens semblaient très nerveux et leur

jeu s'en est considérablement ressenti. Au cours du premier acte, ils parlaient vite et la diction était souvent molle. Ils se sont toutefois ressaisis par la suite et ont su diriger un

peu plus la salle. Le 16 février, la pièce sera sans aucun doute parfaitement rodée et les amateurs de Molière passeront sûrement une soirée agréable.

Noël Coulombe remporte le slalom automobile d'hiver

SHERBROOKE — Noël Coulombe, sur Volkswagen, a remporté le premier prix du slalom automobile sur glace organisé par le Conseil de sécurité routière de Sherbrooke et l'Auto-Club de Sherbrooke, avec un temps de 2.01.

M. Coulombe, qui participait dans la catégorie des petites voitures, a réalisé le meilleur temps pour les quatre catégories, soit petites voitures, voi-

tures sport, grosses voitures et catégorie féminine.

Voici les résultats pour chaque épreuve:

— Petites voitures: Noël Coulombe, sur Volkswagen, 2.01; Jean Demers, sur Volkswagen Dune Boggie, 2.10.

— Catégorie sport: Michel Carrière, sur Datsun, 2.14.

— Catégorie grosses voitures: Richard Dussault, Volvo, 2.04, et Jean-Claude Morin, sur Volvo 2.05.

— Catégorie féminine: Mme Lise Leblanc, sur Maverick, 2.18; Mlle Lucille Laurencelle, sur Duster 2.22.

On se souvient que le maire de Rock Forest, M. Albéric Dussault, avait lancé un défi aux maires des municipalités avoisinantes. M. Julien Ducharme, maire d'Ascot Nord, a relevé le défi. Mal lui en prit car il réalisa un temps de 2.29 sur Mustang comparativement à 2.18 sur Buick pour M. Dussault.



Au cours d'une réunion des Cadets de l'air de Thetford Mines, les parents avaient été invités à venir voir les résultats obtenus avec leurs enfants. De gauche à droite, nous voyons MM. Germain Prince, commandant de l'Escadrille, Luc Michel, président du club Kiwanis, ainsi que le capitaine Gaëtan Coutu, de l'Etat major de Québec. (Photo La Tribune, Thetford Mines)